

Diahuebs Juni 27 2013 - Edicion-7 Vol.192463 Sta.Cruz#110 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

SITUACION DI WEB ARUBA NV TA DEN UN ESTADO CRITICO...

AKI POCO DIA PUEBLO LO BEBE AWA DI TAMARIJN ATROBE

Danki na Mike Eman su fantasia nos ta den un Green Crisis y awor WEB tambe!

Drs. Booshi Wever, Parlamentario Independiente

COMO MASTER OF CEREMONY NA INAUGURACION, LORNA A ELOGIA E INSTITUTO SIN FIN

PA DESPUES DAL UN VUELTA DI 180 GRADO Y DESACREDITA BALOR

Paden di e edificio pariba di Kowloon un biaha mas na candela



Remitido

MIKE EMAN TA COBARDE Y TIN MIEDO DI DEBATI CONTRA EVELYN WEVER-CROES!

Minister Arthur Dowers ta bibando aki na Aruba?

Huzga pabo mes. si ta asina.

Mas auto desmantela!!!!!!!!!!!!!!



RBC Royal Bank ta lanza 'Score bo Gol cu RBC Royal Bank'



Conferencia anual di Organizacionnan di Telecomunicacion den Caribe "CANTO"

Na Aruba na Juli proximo

STA. CRUZ -- Riba invitacion di SETAR, Aruba lo ta sede pa e di 29 conferencia y exhibicion anual di CANTO dianan 14 pa 17 Juli proximo na Renaissance Conference Center. E conferencia di CANTO 2013 ta un evento importante pa tur esnan involvi riba e terenonan di telecomunicacion, operador-, academico- y gobiernonan regional. Pa un evento di magnitud aki tin un expectativa di mas di 700 bishitante, cu entre otro lo trata mas di 20 diferente topico cu ta enfoca riba e tema 'Towards a Smart Broadband Caribbean Community'. Ademas lo bay tin mas di 60 stand di diferente compania lider den tele -comunicacion rond mundo. Tin sesion di informacion y presentacionnan riba terenonan ICT (Information and Communications Technology), Ministernan di e region di Caribe y un sesion special pa e Hende Muhernan trahando den e sector tecnologico y tele - comunicacion. Un di e "highlightnan" sigur lo ta cu di pa 7 vez caba CANTO ta organiza un Forum di Human Resources (HR) y Marketing cual lo tuma lugar dia 18 y 19 Juli 2013 na Aruba tambe. Ya caba tin promocion ta wordo haci pa e conferencia desde aña pasa. Tin hopi expectativa pa e conferencia aki den cual nos prome minister Mike Eman y Minister di Finanzas ,Communicacion, Utilidad y Energia lo hiba palabra na e ceremonia di apertura cu lo tuma lugar dia 14 di Juli próximo. Tur cos ta mustra cu e lo bira un di e eventonan di mas grandi pa Aruba den Telecomunicacion pa e aña aki. Companianan local por participa tambe libremente. Pa mas informacion di con pa participa of atende e conferencia aki, bishita website www.canto.org/canto2013

Problema entre hungador y coach cu menaza cu machete

STA. CRUZ -- E homber O. diamars 22.50, a pidi presenci di polis na Centro di Bario Noord pa un pelea cu machete. Eynan e homber O. a bisa cu tabatin un discusion entre su yiu homber y e coach di su yiu homber door di sms. Segun mensahenan nan ta bay topa pafor di Centro di Bario Noord, pa nan bringa eynan. Tambe O. a bisa cu ora cu e coach a bin na e sitio O. a bay para pa kit'e di su yiu homber. El'a mira cu e coach a bay sconde tras di su auto y cu e tata di e coach a sali pafor cu un machete. Polis a bisa O. pa e bay Recherche pa duna keho. Ora cu Polis a yega warda, e otro partido tambe a bin warda pa duna e otro banda di medaya. Nan a wordo manda poli pa tratamento y despues duna keho na Recherche.

Yiu cu mama cu problema constantemente cu otro

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diamars 09.52, na un cas na San Miguel pa un yiu homber cu ta haciendo bida di su mama imposibel. Eynan polis a papia cu e muhe B, naci na Colombia di 53 aña, y e ta bisa cu su yiu homber L, naci na Colombia di 29 aña, ta haciendo su bida hopi imposibel. L. a bay biba bek cerca su mama tres siman pasa. For di e di e dia ey, constantemente nan tin pleitamento entre nan dos. E mama B. a bisa polis cu pa basta aña caba, L. tin problema cu su emocionnan y no por controla su mes. E ta rabia liher pa cualkier cos chikito. Riba e dia encuestion, tabatin pleitamento atrobe entre nan dos y L. a coy e mama tene y a dal'e den su cara despues el a choca e mama y hasta a bise cu e mes ta busca pa e mate. E ruman homber chikito di L. a ranca L. for di su mama. Tanto L. como e mama tabata hopi emociona, mientras cu Polis mester a ten'e nan for di otro. E mama a bisa polis cu e ta bou di tratamento como cu e ta hopi depresivo. Pa evita mas problema, Polisnan a bisa L. pa e coy su pertenencianan y sali for di cas, locual el'a haci tambe.

Homber a kibra bentana y horta cos y a keda atrapa

STA. CRUZ -- Durante cu polisnan tabata riba patruya diamars 9:45, nan a bay na Santa Lucia pa un auto laga atras.Eynan Polis a topa cu un Toyota Corona blanco A-58182. Mientras cu polisnan tabata controla e auto, e conocido di Polis J.K. a cana bay na e auto y a bisa cu e auto a daña cune. Polis a nota cu el'a scond'e algo den su carson y e tabata hopi nervioso. Polis a bay ristra na su curpa pa seguridad. Durante Polisnan a listra nan ta topa cu un Ipod preto, y un shimis roos. J.K. no por a bisa polisnan naunda el a haya e cosnan. Polisnan a bay haci un investigacion na e casnan den Santa Lucia y nan ta topa cu un cas cu dos bentana kibra. Relaciona cu esey, e homber J.K. a keda deteni pa kiebro. Polisnan a hib'e warda di santa Cuz na unda el a keda sera pa investigacion. E habitante di e cas, W. a bin warda ya reconoc'e e Ipod preto como di dje, y e bisti roos di su casa. TOD y departamento di Recherche a bin na e sitio y a tuma e investigacion. E auto a wordo hiba warda.

Situacion di WEB Aruba NV ta den un estado critico...

Aki poco dia pueblo lo bebe awa di tamarijn atrobe

STA. CRUZ -- Di acuerdo cu fuentenan anonimo den WEB, nan a confirma cu tin un estado critico den e compania. Financieramente WEB ta coriente mas cu 3 luna den rood. Ademas tin problema cu e machine di Seawater reverse osmosis 2 ta un fracaso, pasobra e fabricante a huy bay laga WEB cu e problema. Tambe ta ser bisa cu tin fiesta cu Famia y Amigo na gran escala unda managers ta yuda ruman su consultant drenta tur caminda. Ta bini cu tur sorto di proyecto descabeya. Politica a haci entrada na grandi den e compania. Segun e fuente a bisa: Aki poco tempo ta awa di tamarijn pueblo lo bay bebe.

Remitido

MIKE EMAN TA COBARDE Y TIN MIEDO DI DEBATI CONTRA EVELYN WEVER-CROES!

Sr. Redactor permitimi un espacio den bo matituno. Varios siman pasa lider di MEP Evelyn Wever-Croes a reta promer minister y lider di AVP pa un debate. Pa cada uno bay debate riba locual ta cada un nan vision pa e pueblo di Aruba. Por corda cu lider di MEP a trece dilanti cu aki no ta bay debate ni over di "papa, mama, ni tanchi, ni ruman", pero aki e ta reta e lider di AVP pa ban debate riba locual por ofrece nos pueblo. Varios siman a pasa y no a tende reaccion di Mik Eman, aki ta keda demostra cu e lider di AVP ta un persona hopi cobarde, pasobra pa ofende hende e ta promer den rijm pero ora mester debate seriamente riba futuro di nos pais e cobardia! Por mira cu Mike Eman no ta sincere y no tin nada pa ofrece e pueblo aki. Purba gaña pueblo cu klinkers no ta alivia e dolor y necesidadnan cu e pueblo ta pasando aden. E gobierno di Mike Eman a hinca nos pais, e pueblo y nos economia den un crisis y por mira cu e no sa con pa soluciona e debacle cu ela hinca nos pais aden. Aki por mira un vez mas cu esnan reponsabel cu a ruina nos pais, no tin e capacidad, mucho menos e disponibilidad pa trece un solucion. Ta manera e lider di MEP a señala, cu nan no ta simplemente oposicion, pero nan ta e solucion pa Aruba.Aunke cu Mike ta gusta smile pa camara di television, aki ta resulta cu Mike Eman di ta un persona cobarde y tin hopi miedo pa debate cu Evelyn Wever-Croes, pasobra e sa cu den un debate publico asina aki, ya e no tin e presidente di parlamento Paul Croes pa yude. Den un debate bibo tur e berdadnan di Mike Eman y su gobierno lo Sali na claridad. Y (L) ainda falta!!!!

EDITORIAL

Edmond Croes



Danki na Mike Eman su fantasia nos ta den un Green Crisis y awor WEB tambe!

E situacion financiero di pais Aruba ta den deterioro y esaki no ta unicamente di Gobierno, pero awor tambe di WEB.

WEB DEN CRISIS:

Segun informantenan di Solo di Pueblo, nos a compronde cu WEB NV ta den un problema grandi unda cu ya pa 3 luna e ta den rood, o sea cu e placa no ta yega pa cubri su gastonan.

Maske cu Mike Eman a splica na varios ocasion cu e lo no coy dividend di WEB cu Elmar, a bin resulta cu den varios otro forma el'a coy placa di e companianan aki via di Utilities pa asina Utilities paga un sin fin di salanan luhoso di hotel como tambe un sin fin di fiesta.

E propio presidente di Utilities, sr. Frank Hoevertsz a splica prensa con Utilities ta paga miles y miles pa no bisa miyones na locuranan 'green' di Mike Eman.

Ya pa varios aña caba por mira cu placa di WEB ta wordo usa pa tur sorto di aventura.

Al Gore ta un ehempel di esaki, unda tin informacion cu ta bisa cu a paga Al Gore un suma miyonario pa asina e por a bini Aruba pa lesa algun documento pa Mike Eman.

Wubbo Ockels ta otro ehempel di mal ehempel di gastamento di placa. TNO te cu awe, Gobierno ta pagando 30 mil florin di huur pa luna. Comosifuera poco ata Carbon War Room tambe ta cobra 20 miyon dollar y te cu awe e contract ta scondi. Otro compania local a dicidi cu nan tambe lo bay ranca placa di Gobierno di Aruba y asina a yega un compania Chines BYD cu lo bay traha un programa di scol pa siña ariba Green Energy.

Unda nos ta bay cu tanto locura di Mike Eman?

IMF:

IMF a splica bon cla cu nos situacion ta di crisis. Na aña 1985 Betico Croes no a ria pa asina pone orden den cas y dilanti porta di eleccion Betico Croes a tuma un decision fastioso per necesario. Betico a tuma un decision di 8.2% pa asina por a salba e pais.

Kico Mike Eman ta haciendo? Mike Eman no tin e mes curashi di Betico. Tur hende ta waak con malo e ta gobernando, cu un debe externo y deficit out of control y pior ta e hecho cu e no kier tende di consehonan di IMF.

Standard & Poors:

No solamente IMF, pero SP tambe a manda un signal cla pa Mike Eman: MAL TRABAO! Un Gobierno cu a dicidi di gasta tur placa di Aruba, otorgando proyectonan pa loco, traha coy loco, pone prioridadnan robez y dje forma ey castiga nos pais cu debe cu hamas y nunca nos lo por sali di dje.

Ora tur hende ta bisa Mike Eman pa stop di gasta, Mike Eman a contesta: Mi kier gasta mas placa!

Green Crisis y awor te hasta den WEB:

Nos Gobierno ta den crisis financiero pisa y awor WEB tambe. Fuentenan a divulga cu tin hopi cosnan irregular of di patronahe cu ta tumando lugar den WEB. Tin cierto managers cu ta yuda nan ruman cu un cantidad di contract. E fuente a bisa cu pronto nos lo bay bebe awa di tamarijn atrobe, pasobra Web ta wordo completamente mal maneha.

Dialogo Social:

Despues di tur e mal noticianan aki nos por observa cu ta masha poco sindicato a expresa nan mes. FTA a medio duna un declaracion fuerte, pero despues no a tende nada mas.

Parce cu hopi sindicato ta mira e barco ta zink y nan ta prefera di keda keto.

Nan ta mira e rancamento di placa di pueblo y enrikecimento di famia y amigonan, pero nan ta klap klap klap.

Futuro di nos pais:

Nos ta manda un signal bon cla pe pueblo di Aruba: Eleccionnan di dia 27 di September, e destino di e pais aki ta den boso man. Of no ta keda cu un Gobierno cu ta keda fia placa sin ningun responsabilidad cu finalmente lo bay cay na rudia pa Hulanda y perde nos autonomia of nos lo escoge pa un rumbo diferente, pa un cambio, pa un Gobierno lo pone orden den cas, para malgastamento di placa, fiha prioridad cu di berdad ta na interes di pueblo y traha pa pueblo cu metanan concreto. E decision ta keda den bo man. Pa informacion of tips: edmondcroes@gmail.com

Van Mitsubishi coriendo den verboden ta accidenta ariba Franklinstraat







STA. CRUZ -- Diarazon merdia prome cu 12:30 Polis a ser manda cu urgencia pabao di CMB Boulevard. Aki un accidente a tuma lugar unda un auto lo keda benta ariba su banda. E Van Mitsubishi por a lubida cu nan a cambia Franklinstraat y bin panord tabata verboden. Pa su mala suerte ariba Fokkerstraat na su man robez tabata biniendo un Trail Blazer. E dama manehando e Blazer no a duna e Van preferencia y ta dal e bent'e di banda. E chauffeur di e Van a keda levemente herida y poco groggy despues di e impacto. Dos Ambulance a presenta na e sitio , mirando cu e dama di e Blazer tampoco tabata sinti dje bon ey. Personal di Ambulance a trata ambos persona envolvi na e sitio. E dama di e Blazer no tabata tin rijbewijs tampoco.



27 Juni 2013 lo aparece den Corte di Prome Instancia

Pa 11:00: S.P. v.d.B. ta wordo acusa di intento di kiebro y destruccion riba 14 di November 2011, di ladronicia y menaza riba 5 di December 2011 y di kiebro riba 8 di Februari 2012.

Pa 9:30 am: M.S.S.R. ta wordo acusa di a intencionalmente importa hennep riba 28 di Mei 2012.

Pa 9:50 am: A.E..F.Q. ta wordo acusa di a menaza un persona cu un crimen contra su bida riba 9 di April 2012, door di grite na un manera intencionalmente menazante: "Te voy a matar". E ta wordo acusa di a destrui intencionalmente un of mas parha di beton y/of windshield di auto di un otro persona riba e mes dia ey.

Pa 10:20 am: G.A.J.K. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 22 di Juni 2012.

Pa 10:50 am: K..Z.v.L. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di un of mas bais riba 18 di April 2010. E ta wordo acusa di, cu e intencion di tuma bida di un persona, a intencionalmente choka e persona aki cu forza un of mas biaha riba 18 di Maart 2012. E ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata otro persona riba 18 di Maart 2012, door di dal e varios biaha cu mokete den cara y/of braza y/of curpa y/of a trek su cabey. E ta wordo acusa di a menaza e dos personanan aki cu un crimen contra nan bida riba 18 di Maart 2012 door di bisa nan: "Wak bo caya, anto ora mi sali back lo mi mata bo". E ta wordo acusa di a intencionalmente kibra lock di un porta riba 18 di Maart 2013. E ta wordo acusa di posesion di cocaine riba 12 Juli 2013.

Pa 11:15 am: T.A.L. ta wordo acusa di ladronicia di stoelnan di un hotel den e periodo di Januari 2011 te April 2011 y di ladronicia di parasolnan di un otro hotel den e periodo di 14 pa 15 di April 2011.

Riba 28 di Juni 2013 lo aparece den Corte di Prome Instancia:

Pa 8:15 am: Proforma. W.R.K. y L.M.T. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, kiebro na un cas y ladronicia di un cacho riba 10 di April 2013. T. ta wordo acusa di intento di ladronicia den un cas riba 2 di April 2013.

Pa 8:30 am: J.O.C. ta wordo acusa di un delito sexual na 2012.

Pa 9:30 am: E.J.S. y M.R.W. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, posesion di un of mas arma di candela riba 17 di Februari 2013. S. ta wordo acusa di a menaza un persona cu un crimen contra su bida riba 17 di Februari 2013, door di tene un arma di candela dirigi riba dje. M.R.W. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a menaza un of dos persona riba e dia ey. E.J.S. y M.R.W. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, posesion di cocaine y hennep riba e fecha ya menciona. M.R.W. ta wordo acusa di posesion di cocaine y marihuana riba 16 di September 2012 y di 7 di Januari 2013.

Pa 10:30 am: R.F.M. ta wordo acusa di a viola ley di droga riba 10 di Februari 2013.

Minister Arthur Dowers ta bibando aki na Aruba?
Huzga pabo mes. si ta asina.

Mas auto desmantela!!!!!!!!!!!!!!





STA. CRUZ -- Diarazon merdiaronddi 1'orpasa helicopter haciendo control, a spot un auto horta. E auto tabata situa patras di e chollerhouse na Rooi Afo. Team di ladronica di auto a presenta na e sitio. Aki a bin haya un skelet di un Hyundai Getz color oro. E auto aki a ser horta aparentemente 1 siman atras. E ladron of ladronnan a kita delaster un schroef cu por tabata tin. Ni tapijt a keda. Nos ta puntra si e Minister di Husticia ta biba aki na Aruba. Con por ta posibel cu e cosnan aki ta sigui pasa tur dia di Dios. E Minister encarga no ta ni gaña hisa un dede. Minister, nos sa cu bo persona por cambia cierto ley! Bin cu algo pa aumenta e castigo ! Tene e hendenan aki mas tanto tempo tras di tralie. Pakico nada ta wordo ta haci? Polis ta haci su trabao , pero ora e criminalnan wordo gara ta manera awa bo ta carga hiba lama. Pakico? Pasobra algun "luna" nan ta sinta na KIA y di eynan manera nan sali, e mes un ciclo ta sigui. Minister Dowers, si bo persona ta biba aki na Aruba, por favor haci algo y yuda e pueblo. No laga nan abusa sin misericordia di e hende humilde mas. Nos sa cu bo por haci algo!









Registro Civil y Censo

Hefe di Registro Civil y Censo ta participa cu conforme articulo 10 di nos Ordenansa Partido Politico e ultimo dia pa manda un peticion por escrito pa Conseho Supremo Electoral pa registra un partido politico nobo ta:
Diahuebs 27 juni 2013 proximo.

Un peticion haci dentro di 6 siman prome cu entregamento di lista di partido cu lo ta dia 9 di augustus 2013, lo no wordo trata pa e siguiente eleccion na september 2013.
Nos ta referi na paraaf 3 di Ordenansa Partido Politico pa cu rekisitonan. http://www.gobierno.aw/ Staten/Wet en regelgeving

Un cacho raza Boxer a ataca un criatura , despues cu e kier a kita un buscuchi for di dje





STA. CRUZ -- Diarazon mainta habitante di un cas na Tanki Leendert a yama 911 y pidi pa un Ambulance cu urgencia pa nan cas. Segun e persona nan cacho di raza Boxer aparentemente a ataca na yiu di 1aña y 10 luna. E mucha posiblemente kier a bay duna e cacho un buscuchi. Pero despues e mucha a kita of trata na kita e buscuchi bek. Aki cos a bay fout. E cacho a reacciona riba e hecho aki di e criatura y a ataca e criatura. E criatura a haya un rasca nan basta serio y un rasca hopi serio bao di su wowo. Ambulance a hib'e cu urgencia pa Hospital. Aki Dokter mesora ta atende. E criatura a keda interna pa observacion. Famia a keda encarga di pone e cacho drumi.

Golfcar horta, hiba bek na Tierra del Sol

STA. CRUZ -- Polisnan a haya informacion diamars pa 23.50, cu den e bario di Westpunt tin dos golfcar ta core. Polisnan a bay y nan a topa na haltura di Westpunt 22, un golfcar.Ta resulta cu e ta pertenece na Tierra del Sol y ta procedente di ladronicia. Na caminda pa hib'e Tierra del Sol, Polis a mira esun di dos na un distancia. E tambe a wordo hiba pa su doño.

Toyota Tercel horta

STA. CRUZ -- E muher T. diamars 1.30, e muher T. a bay warda di Polis na Playa y ta duna keho di ladronicia di su auto. Ta trata di un Toyota Tercel cu number desconoci, color corra, glasnan getint. T. a bisa cu e auto no tin muffler y e luz banda robez di e auto ta kibra. Polis a tuma su keho.

Anciano a sali di cas y cana dwaal den Pos Chikito

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diamars pa 9:54, na un cas na Pos Chikito unda tin homber indesea ta cana den cura. Eynan e muher W. a declara cu un homber desconoci tabata cana den su cura. El'a bisa cu ta trata di un un anciano cu ta parce cu a dwaal. Polisnan a topa cu e homber , cu ta mustra zwak y no por duna su nomber. Segun Central e caso cu e persona aki, ta conoci cerca polis. Mirando cu e no por duna adres, polisnan a hib'e warda, pa warda su famianan bin busk'e. E homber a resulta di ta un tal D. Su yiu muher a bin busk'e. E ta biba den vecindario di Pos Chikito

Señora ta mira tres hoben ta bay cu Nissan Sentra

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diamars 22.00, na haltura di WEMA Ponton, unda tres mucha homber a bay cu un Nissan Sentra. Segun e persona cu a yama, ta trata di un Nissan Sentra color blauw sin number y nan a core bay den direccion di EPB Hato, unda nan a bay riba e caminda di santo. Polisnan di Noord y di Santa Cruz, a controla henter e vecindario, pero no a haya e auto horta. E denunciante N. a bisa cu el'a mira e tres mucha hombernan banda di e auto y ora cu el'a bay den direccion di e auto, nan tres a subi den e auto y a bay. N. a bisa cu e Nissan Sentra tabata para dilanti Walishali.



Prepara pa horcan y evita dengue... uni na accion di Limpieza!



STA. CRUZ -- Temporada di horcan ta yegando y un di e tareanan di Oficina pa Prevencion di Desaster ta pa prepara, desaroya y implementa e maneho relaciona cu control di crisis y combatimento di desaster. For di punto di bista di salud publico tin cu preveni posibel problema di salud cu por surgi ora tin horcan. A keda dicidi cu lo bin cu'n accion di limpieza conhuntamente cu mas departamentonan di gobierno. E accion di limpieza den diferente bario na Aruba ta pa preveni potencial criadero di sangura rond di cas, pafor di cura y tambe pa elimina cualkier obheto cu por forma un peliger durante horcan. Den cooperacion cu Ecotec, Mourik, Johnson Enterprises, Serlimar y e Team di GKMB lo bay haci limpieza den bario riba e siguiente fechanan: 30 di Juni 2013 Noord (Colegio Felipe B. Tromp), 28 di Juli 2013 Savaneta (Ex - Centro AA), 25 di Augustus 2013 Dakota (Centro di Bario Dakota) y 22 di September Sta. Cruz (Centro di Husticia). Orario lo ta di 7or di mainta te cu 3or di atardi. Lo bay tin 4 baki den bario di diferente tamaño pa: sushi di cas / cura, sushi di construccion, metal / obheto blanco (wasmachine, stoof, frigidair, freezer etc.) / tire y electronica. Ta hopi importante pa habitante di e barionan menciona tuma bon nota di e fecha y orario pa asina haci uso optimal di e oportunidad pa deshaci di sushi rond di bo cas. Na e sitionan cu tin baki pa colecta sushi GKMB lo bay tin un tent y brinda servicio di bay bo cas y yuda identifica criadero, tambe e inspectornan di GKMB lo duna informacion necesario tocante sangura y elabora riba e parti di prevencion. Ban prepara pa horcan y evita dengue door di accion di limpieza!

Atentamente,
Departamento di Salud Publico Aruba
Caya Ing. R. Lacle #4 Oranjestad, Aruba
Tel: 522-4200
Fax: 582-6436

Paden di e edificio pariba di Kowloon un biaha mas na candela





STA. CRUZ -- Diarazon atardi un biaha mas Brandweer a bay den centro di Oranjesta pa un candela. Aki un biaha mas candela a keda cendi den e edificio bandona pariba di Kowloon. Na yegada Brandweer a constata cu ta sushi nan a cende na candela. Ta bon cu Brandweer a yega na ora pasobra e sushi ey den un rato ta bira un candela grandi. E problema di e edificio aki ta mesun cu esun pariba di e edificio di Island Finance den John G. Emanstraat. Algun tempo atras Polis di Bario a cera e lugar aki por completo , pa evita tipo di scenario asina. Pero chollernan a logra penetr'e atrobe. Por spera mas problema eyden y mas candela tambe.





Ralph Croes, Decano Colegio San Nicolas:

Awe diahuebs 27 di Juni ultimo dia pa inscribi pa HAVO-4 y HL-1 na Colegio San Nicolas





STA. CRUZ -- Den un entrevista cu ing. Ralph Croes, decano di Colegio San Nicolas, el'a duna di conoce cu e aña aki tin un gran cantidad di peticion pa admision den e klasnan HAVO-4 y tambe HL-1. Esaki principalmente debi cu Colegio San Nicolas ta brinda dos posibilidad pa logra e HAVO-diploma, esta e H4-H5 cual tin un duracion di 2 aña y e HAVO-Langtraject cu tin un duracion di 3 aña. Alumnonan di MAVO cu a pasa nan examen cu exito por a inscribi na nan school mes pa Colegio San Nicolas. Mayoria a haci esaki tambe, pero algun a scoge pa warda te despues di resultado di (her-) examen. E alumno di MAVO cu a logra entre 38 y 40 punto pa su examenvakken y cu kier sigui studia pa su HAVO-diploma y cu ainda no a yena un aanmeldingsformulier na su MAVO-school, por pasa diahuebs dia 27 di Juni 2013 pa ainda inscribi na Colegio San Nicolas. Tambe e alumno cu no por sigui su HAVO-4 na Oranjestad mas, por pasa diahuebs 27 di Juni 2013 pa inscribi den H4 of HL1 na Colegio San Nicolas. E alumno di H4 di Oranjestad cu ya a yena y entrega un aanmeldingsformulier na Colegio San Nicolas, lo ricibi pronto informacion via e-mail pa cu fecha di inscribcion na San Nicolas. Pa mas informacion por tuma contacto cu Colegio San Nicolas na 584-6800 of via e-mail decaan.colegiopariba@gmail.com.

Revista Novios di Venezuela haciendo su photoshoot di bodas na Aruba









Oranjestad,-- Recientemente Aruba Tourism Authority a invita revista Novios di Venezuela pa conoce nos dushi isla "como una isla para novios". E revista Novios ta un revista unda e lectornan por haja un idea unda nan kier hasi nan fiesta di boda y luna de miel.

E programa a wordo coordina pa Sra. Jasmine Maduro, representante di Aruba Tourism Authority.
Nan a conoce nos isla y haci varios activitad. Nan a experiencia un sailing trip cu Red Sail Sport y island tour cu Aruba Tourism Authority.
Aruba Tourism Authority kier a gradici na Koma Models cu a coopera cu e photoshoot pa e revista y



Panache Store cu ayuda cu e swimsuit, un danki ta bai na Papiamento Restaurant, Moomba Beach, Carubbean Festival, Big Mama Restaurant, Renaissance Island, Sr. de Kort cu su Classic Car, Sr. Ras cu su Harley y especialmente Hyatt Regency Aruba Resort unda cu nan a hospeda nan estadia na Aruba.

Denuncia di ladronicia den auto

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diamars 12:13, na Triangostraat pa un ladronicia den un auto. Eynan e muher J. a bisa cu desconocirnan a kibra drenta den su auto y a bay cu algun cos. Polis a tuma keho di ladronicia.

Polisnan a haya auto horta

STA. CRUZ -- Polisnan diamars 12:58 a haya informacion di un Toyota Yaris berde A-42557, cu a wordo haya na Brasil. E number cu no ta cuadra cu e auto. Takelwagen a bin na e sitio y a hiba e auto warda di Polis pa investigacion.

Ladronnan a bay cu suma halto di Economic Center

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diamars pa 4.46, Economic Center na Seroe Blanco pa un situacion sospechoso unda supuestamente ladronnan a drenta. Na e sitio, Polis a papia cu e informante, kende a mustra Polisnan un bentana cu ta kibra y cu un trapi poni. Polisnan a drenta paden y a controla henter e lugar, pero no a topa cu ningun hende. E persona encarga cu yabi, P. tambe tabata na e sitio, kende despues cu a controla a bisa cu e falta por lomenos 8000 florin. El a bisa cu por ta mas, como cu e mester controla algun saco y lachi. Polis a bis'e pa e bay Recherche, como cu e suma ta halto.

RBC Royal Bank ta lanza 'Score bo Gol cu RBC Royal Bank'



STA. CRUZ--Diabierna awor, RBC Royal Bank (Aruba) N.V tin un evento special di 'Score bo Gol cu RBC Royal Bank'. E evento aki ta en conexion cu e campaña actual di tarheta di credito di Visa di RBC Royal Bank. Na comienzo di luna di Juni, RBC Royal Bank (Aruba) N.V. a lanza su campaña di Visa Credit Card unda cu aplicacion di bo tarheta di credito di VISA di RBC Royal Bank, ta duna cada cliente e oportunidad di gana un viahe pa dos persona pa Campeonato Mundial di FIFA 2014! Pa haci e promocion aki uno mas unico, RBC ta lanza un evento di un dia solamente di 'Score bo Gol cu RBC'. E evento aki lo tuma lugar diabierna 28 di Juni, unda cu cada cliente cu aplica pa nan tarheta di Credito riba e fecha menciona, por gana su gastonan di aplicacion pa su tarheta di Visa completamente gratis door di simplemente 'Score den Gol di RBC'. Bishita bo RBC branch preferi y 'Score bo Gol' pa bo gana. Sea bo ta bay cu vakantie of cualquier otro ocasion, RBC Visa Credit Card ta e mihor opcion. E oferta aki ta valido solamente riba 28 di Juni 2013.





Ayudo financiero extra na e famianan cu ta hayando bijstand y cu tin yiu cu ta bay school

STA. CRUZ -- Pa e aña escolar 2013/2014 atrobe lo duna un ayudo financiero extra na e mayornan cu te cu 30 di Augustus 2013 tin derecho riba bijstand y cu tin yiu(nan) of yiu(nan) di crianza cu ta bayendo school. Esaki pa yuda cubri gasto manera paña, zapato, articulonan pa school etc. E areglo ta conta tanto pa alumnonan di Scol Preparatorio ("Kleuterschool") como alumnonan cu ta bishita school regular durante dia (volledig dagonderwijs). Condiciontacueyiu(nan) mester ta bibando cerca e mayornan concerni y tambe mester ta ricibiendo bijstand. Mayornan cu ta hayando bijstand lo ricibi pa cada yiu cu ta bay school Awg. 120,- extra te na un maximo di Awg. 500,- pa famia pa yuda pa cubri gastonan di school "schoolgelduitkering". Tambe Gobierno lo yuda paga un parti di e contribucion ("ouderlijke bijdrage") cu e mayor mester paga na e scol di su yiu te cu un maximo di Awg. 120,- pa persona. Ta bay paga e ayudo extra di "schoolgelduitkering" hunto cu e pago regular di bijstand na luna di September 2013 y esun di "ouderlijke bijdrage" ta pag'e directamente na school mes. Si e contribucion ta mas hopi cu e suma di Awg. 120,- e mayor mes lo mester paga e diferencia. E ayudo extranan aki ta di un solo biaha.

Mayornan cu tin yiu(nan) of yiu(nan) di crianza mester busca e formulario na e school na unda e yiu(nan) ta inscribi entrante 14-08-2013. Riba e formulario cu Departamento pa Asunto Social a diseña specialmente pa e ocasion aki, tin un parti cu e mayor tambe tin cu yena corectamente y firma.

Ultimo dia pa entrega e formulario lo ta bay ta dia 30 di Augustus 2013 y lo no bay tin excepcion. Den caso cu bo trece e formulario despues di e ultimo fecha ya menciona bo ta keda cu solamente derecho ariba e Awg. 200,- pa luna "toelage" den e siguiente pago cu ta Oktober 2013. Dicho formulario por wordo entrega na nos oficina na Oranjestad (Caya Mario E.Harms 11) of na San Nicolas (Bernhardstraat 75 ex - Centro Medico " Bieu") di 8:00 am te cu 11:45 am y di 1:00 pm te cu 4:15 pm

Pa mas informacion, yama libremente na 582-1100 y pidi pa Seccion di Bijstand.

Na Macuarima:

Truck a dal frontal cu un Nissan Sentra





STA.CRUZ--Diamars atardi a sosode un boksmento na Macuarima. Aki na yegada di Polis a bin constata cu un criatura a dal su cabez durante e impacto. Ta asina cu pabao di Vasquez Contractor na Macuarima un Truck biniendo pabao coriendo mey mey caminda a dal den un Nissan Sentra dilanti y ranca e bumper. Ambulance a ser solicita na e sitio , pasobra e criatura lo a opera un orea tambe recientemente. Ambulance a control'e.





Sospechoso S.O. traslada pa Hulanda pa motibonan di seguridad

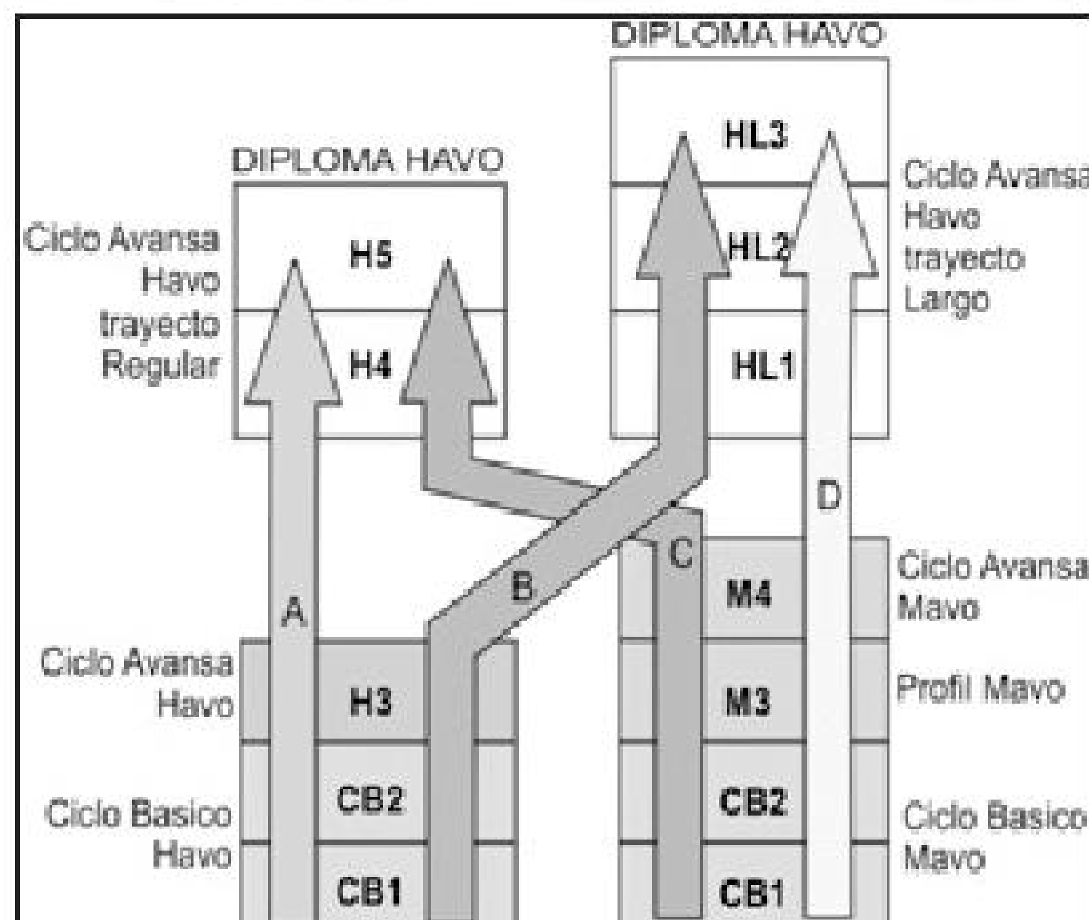


STA. CRUZ -- Riba diamars 25 di Juni 2013 e sospechoso J.S.O. a wordo traslada pa Hulanda bao escolta. S.O. ta wordo sospecha di ta involucra den un atraco arma na Aruba. Te cu el'a wordo traslada, e tabata deteni na KIA, en espera di e tratamiento di su caso penal pa huez. Durante e periodo aki di detencion preventivo, Husticia a haya sa di plannan concreto pa laga e sospechoso scapa na un forma violento for di KIA. E plannan aki ta un menaza serio pa seguridad di Pais Aruba, seguridad di personal di KIA y e detenidonan na KIA y e seguridad personal di S.O. Statuut di Reino Hulandes ta haci posibel pa entrega un sospechoso na un otro facilidad di detencion den Reino si esaki for di punto di vista di garantiza e seguridad aki, ta necesario. Pa e motibo aki minister di Husticia a dicidi pa haci uso di e posibilidad aki pa traslada S.O. pa Hulanda. Prome cu e traslado a tuma lugar, Corte den Prome Instancia a toets e decision di Minister den un caso sumario entama pa abogado di S.O. y a haye legitimo. Despues di esaki, e sospechoso a wordo traslada pa Hulanda.

Gaye Dorff , Presidente di COMMA:

INSCRIPCION PA AÑA ESCOLAR 2013-2014 NA COLEGIO SAN NICOLAS





STA. CRUZ -- Aña pasa Aruba a conoce un HAVO-school nobo den dia na San Nicolas, Colegio San Nicolas. Awor aki Colegio San Nicolas ta preparando pa e aña escolar nobo. Inscripcion pa e klasnan di CB1, HAVO-4 y HL1 ta tuma lugar dia 27 di Juni venidero. Pa Ciclo Basico 1 inscripcion lo ta 7'or di anochi. Tur alumno di school basico cu a pasa e test di admision cu exito por bin inscribi. No obstante cu a haya e resultado for di un otro school. Colegio San Nicolas ta brinda enseñanza riba nivel di Ciclo Basico, Ciclo Avanza HAVO y tambe e prome aña di Ciclo Avanza VWO (VWO-3). Colegio San Nicolas ta e unico scol na Aruba den dia cu ta brinda banda di e trayecto HAVO Regular di dos aña (HAVO 4/5), tambe un trayecto di tres aña pa obtene e diploma di HAVO. Den e trayecto di tres aña e alumno ta siña den un tempo menos acelera. E nivel al final ta mescos. Por drenta HAVO trayecto cortico of largo pa medio di Ciclo Avanza HAVO-3 of cu e diploma di MAVO-4. E alumnonan cu pasa e aña HAVO-3 cu exito tin e posibilidad pa scoge boluntariamente pa e trayecto di 3 aña y drenta den HL1. Un alumno cu a bini for di MAVO 4 pa HAVO-4 y mester ripiti e aña por scoge tambe pa Colegio San Nicolas. E inscripcion pa Havo 4 y HL1 ta dia 27 di Juni di 2'or di merdia te cu 7'or di anochi. Colegio San Nicolas ta un school publico pa henter Aruba. E ta un school relativamente chikito unda e alumno ta haya un cuido y guia cu e toke personal. E mucha no ta un number y ta haya tur e atencion necesario den su carera di enseñanza avanza. E school tin un ambiente masha agradabel unda e alumno ta sinti'e comodo y ta bay school cu placer. Colegio San Nicolas semper tin oido pa su alumnonan y tambe pa e mayornan. Den caso cu ta desea mas informacion por tuma contacto cu Comision di mayor di Colegio San Nicolas COMMA pa medio di mail commacolsan@gmail.com of cu Colegio San Nicolas na 584-6800 of via colegiopariba@gmail.com

Comision Bernadina Growell den pleno preparacion pa nan di tercer festival di canto, dedica na Bernadina Growell y Padu Lampe





STA. CRUZ -- Pa medio di e comunicado aki nos comision kier pone un y tur na altura cu nos comision ta den full swing preparando e festival di canto dedica na nos mama di cultura q.e.p.d. y nos tata di cultura, sr. Padu Lampe. E fecha lo ta diasabra awor dia 29 di Juni pa 8'or pm – 1'or am den Centro di Bario Brazil. Kaarchinan ta obtenibel cerca miembronan di comision of na porta. Meta ta pa nos sigui cu e trabaonan pa honra nos mama di cultura y pa mantene tur loke el'a laga atras na historia y cultura.

Den nomber di Union Patriotico Progresista – U.P.P.

Drs. Booshi Wever, Parlamentario Independiente

PARLAMENTARIO SRA. LORNA VARLACK CU MENTIRA FLAGRANTE

RIBA PLAFOND Y DAK DI CENTRO MEDICO

COMO MASTER OF CEREMONY NA INAUGURACION, LORNA A ELOGIA E INSTITUTO SIN FIN, PA DESPUES DAL UN VUELTA DI 180 GRADO Y DESACREDITA BALOR

DI E INSTITUTO PA SU PROPIO PUEBLO DI SAN NICOLAS!

STA. CRUZ -- Algun tempo atras, sra. Lorna Varlack den su afan pa caba cu oposicion, a comenta cu "Gobierno anterior no a haci nada pa San Nicolas".



E matutino cu aparentemente ta e unico cu tin e "guts" pa coregi cierto expresionnan denigrante di cierto parlamentarionan di AVP y por cierto tambe di e ministernan, a recorda Lorna cu tabata SU persona kende como ceremonie-meester pa e inauguracion di e Centro Medico IMSAN, no a caba di gaba e proyecto. E matutino ainda a publica algun potret di Lorna den su accion como M.C. Awor un biaha mas Lorna ta busca di desacredita e Centro (mas bien MI persona como e minister cu a pusha pa San Nicolas haya su propio Hospital(ONE STOP SHOP-CENTER), criticando cu awor e plafond lo ta bini abao, y cu un biento fuerte lo lanta e dak completo, pasobra esaki lo no ta bon "verankerd"! Lorna inteligentemente ta safeguard su peyeho, bisando cu "corda bon, no ta palabra di Lorna! Ta e director Raijnherc a bisa esey!" durante un supuesto recorido den e centro; como si fuera e mucha manda aki di minister Visser lo sa algo di construccion. For di nos investigacionnan a resulta cu no tin ningun plafond ta bini abao pa motibo di mal trabao, pero cu mudamento di AZV a trece cierto cambionan den e acomodacionnan (riba begane grond). Esey ta e prome mentira, "diep uit de duim gezogen" door di sra. Varlack, mientras posibelmente e director Raijnherc tambe mester a "speld haar iets op de mouw", pasobra sra. Varlack mes a bisa cu ta e director a informe! E otro mentira, mes of hasta mas flagrante, ta na unda sra. Varlack ta bisa cu e dak lo NO ta verankerd. E construccion tabata premira un expansion vertical y p'esey e dak mester tabata un dak "gestort" (bashá), cu mester por a carga e piso(nan) extra. E construccion tabata wordo acompaña door di e arquitecto sr. ir. Matthew, por cierto original di San Nicolas, mescos cu sra. Varlack y kende tabata controla e proceso debidamente. Sra. Varlack cu su expresionnan na mi opinion a ofende sr. Matthew grandemente, pero aparentemente sra. Varlack ta kere cu den campaña no tin limite den expresion-, insinuacion- y ofensanan! Mal Trabao, sra. Varlack! Centro Medico San Nicolas, IMSAN, pa chikito cu e ta, a bin pa sirbi e pueblo di "pariba di brug", y sigur esun di San Nicolas. Sra. Varlack tambe mester por a waak e intencion humano, humanitario y humanistico tras di e hospital aki, sino e lo NO a elogia e centro como master of ceremony na e apertura! Pero ya, den campaña mundo por dal vueltanan straño; Lorna, het kan verkeren!

Ta hopi lamentabel pa constata, con un educadora por presta su mes na trece mentiranan cu e unico meta pa trata di danja nomber di ciudadanonan ehemplar manera sr.ir. Matthew.

Grupo Scout St. Paulus-Michael:

Recientemente a tuma lugar e fundraising koffiemorgen y sorteo di rifa













STA. CRUZ -- Dia 23 di Juni ultimo a tuma lugar e fundraising koffiemorgen y sorteo di rifa di Grupo Scout St. Paulus-Michael (GSSPM). Durante e mainta pa merdia aki tur persona cu a cumpra nan ticket di koffiemorgen por a disfruta di nan paki di bolo conhuntamente cu un juice, koffie of thee. Tambe tabata tin diferente snacks, bolo, drigidek, tert, buscuchi y otro pasa bocanan na venta. Tur persona cu a presenta na nos evento a sa di goza di un mainta trankil conhuntamente cu nos demas bishitante- y miembronan di grupo. Parti merdia a tuma lugar e sorteo di nos rifa di grupo. E sorteo a cuminsa caminda representante di parokia Sta. Teresita a zorg pa tur number wordo deposita den e tombola. Despues a procede pa saca e ganador di e tercer premio cu tabata un Waardebon cortesia di Supermercado New Food Center na balor di Awg. 150,=. E ticket ganador di e tercer premio a resulta number: 066. Siguientemente nos a sigui pa saca e segundo premio cu tabata un telefon cellular cortesia di nos compania nacional di telecomunicacion Setar N.V., e ticket ganador di e di dos premio a resulta number: 222. Finalmente nos a sigui pa saca e ganador di e prome premio cu tabata un weekend stay cortesia di Tropicana Resort & Casino. E ticket ganador di e tan spera prome premio a resulta di ta number: 304. GSSPM ta manda su palabra di felicitacion na tur ganador di e premionan menciona. Ganadornan por tuma contacto cu nos na: 5945129 pa cu palabracion encuanto e entregamento di premio corespondiente. E actividad riba su mes a resulta di ta uno exitoso y efectivo pa cu nos meta grupal. Finalmente Grupo Scout St. Paulus-Michael kier a expresa su palabra di gradicimento special na Tropicana Resort & Casino, Setar N.V. y New Food Center Supermarket pa a patrosina nos premio pa cu nos rifa di grupo. Tambe nos kier a gradici Smit & Dorlas Caribbean pa cu nan donacion pa cu nos koffiemorgen. Y siguramente nos ta manda un gran palabra di gradicimento na tur cu a contribui cu nos koffiemorgen pa cu trahamento di bolo, tert, snacks, drigidek, buscuchi etc. etc. y mas cu claro na tur persona cu a bin cumpra nos bolonan durante e dia. Sin boso tur nos no por a logra nos meta! Nos ta masha gradecido na boso tur y ta spera di por keda conta cu boso aporte den futuro. Grupo Scout St. Paulus-Michael (miembro di Scouting Aruba) ta un grupo scout pa mucha y hoben homber entre e edadnan di 6 pa 17 aña. Scouting ta un asociacion cu ta dedica su mes na forma mucha y hobennan util y responsabel cu lo sa di duna un contribucion na su comunidad (pais). Pa mas informacion encuanto nos grupo of scouting por tuma contacto cu nos na: 7382782, via email: gsspm@live.com of via nos pagina di facebook: http://www.facebook.com/stpaulus.michael

Hopi interes pa sa mas di cancer y e tratamento

E PROME 'OPENDAG' DI DEPARTAMENTO DI ONCOLOGIA A RESULTA UN EXITO TOTAL











STA. CRUZ -- E 'opendag' organiza pa Departamento di oncologia di Dr. Horacio E. Oduber Hospital, a resulta totalmente exitoso. Un cantidad grandi di persona a probecha e dia aki, pa cera conoci cu e departamento como tambe e servicionan cu e ta ofrece. E 'opendag' aki tabata di 10'or di mainta te 2'or di merdia na e edificio unda antes Dr. Casper Lacle tabata situa, cu ta un facilidad nobo y bunita.

Dokter Jonkhoff, internista, oncologo y hematologo a expresa cu e ta hopi contento pa mira un reaccion asina positivo cu e 'opendag' aki. "Mi ta traha cu masha placer na Hospital y e 'opendag' a duna bon resultado, ya cu tur hende a haya chens di wak kico tur ta sosode tras di cortina. Departamento di oncologia na Aruba, por wordo compara cu esunnan di Hulanda y Merca, ya cu ta traha segun e mesun standardnan y exigencianan". E edificio ta un lugar hopi grandi, limpi y ta traha bon segun e orarionan di consulta. Eyden ta haya tur cos cu ta relaciona cu quimoterapia como tambe oncologia. E realidad ta cu sa tin caso di cancer cu no por wordo trata na Aruba y e ora ey ta opta pa manda e paciente en cuestion, sea pa Colombia of Hulanda y den masha poco caso, ta opta pa manda nan Merca. Departamento di oncologia ta uno di sumo importancia pa nos pais, specialmente mirando cu ultimamente e casonan di cancer ta aumentando na Aruba.

CAFE LA FAMILIA A CELEBRA DIA DI SAN JUAN









Grandprix di autonan miniatura na

Club Oansa Piedra Plat

STA. CRUZ -- Club Oansa ta organiza careda di autonan miniatura, tur e autonan ta ser traha di palo cu yen di creatividad. E competencia ta riba un pista special di aluminium y conecta riba computer pa waak ken ta e ganadornan. Tur mucha cu nan mayornan ta invita pa bin participa of waak e competencianan aki. E Grand Prix aki lo tuma lugar diabierna awor 28 di Juni 2013 riba e cancha na Centro Famia banda di e veld di Britania, Piedra Plat # 50. E actividad lo cuminsa pa 6:00 pm te cu 9:00 pm. Lo bay tin premionan pa tur e ganadornan den e diferente categorianan. Pa participa ta costa AFL. 5,00. pa kada auto. Tur hende ta keda cordialmente invita na e tremendo actividad aki cu lo ta e ciere tambe di e aña escolar pa Club Oansa Piedra Plat. Lo bai tin un non-alcoholic bar y cushina bon sorti. Pa mas informacion: Tel:5821178/Cel:7310993 E-mail:centrofamiapp@gmail.com.







Publicacion di un buki como manual di e metodologia pa investigacion di historia oral

STA. CRUZ -- Cu publicacion di e buki "Historia Oral, ta historia di pueblo", Universidad di Aruba (UA) y Departamento di Cultura Aruba (DCA) cu cooperacion financiero di UNOCA, ta duna un aporte na desaroyo di documentacion door di entrevista nos mes hendenan na Aruba, Bonaire y Corsou (e islanan ABC). Dia 23 di Juni 2013, riba dia cu ta recorda e fecha di nacimento di sr. Demetrio Maduro, kende ta un di e pioneronan na Aruba riba tereno di historia oral, a presenta e manual aki na tur esnan cu di un of otro forma a contribui na realizacion di e buki. "Historia Oral, ta historia di pueblo" ta un buki skirbi pa drs. Jeanne Henriquez, directora di museo Tula na Corsou. Pa e publicacion aki a traspasa e texto original den e ortografia di Papiamento etimologico y adapta e texto un poco y amplia esaki cu informacion di Expedicion Rescate Aruba (ER). Editor di e buki den e caso aki tabata Ruby Eckmeyer MA, coordinador di investigacion riba tereno di cultura na Centro di Investigacion (Center for Research and Development) di Universidad di Aruba. Redaccion final tabata den man di sra. Eckmeyer y drs. Shailiny Tromp-Lee, hefe di e Seccion di Investigacion y Documentacion na Departamento di Cultura. Tambe a agrega bastante potret como ilustracion na e texto. Tin basta potret di antes cu a usa den e diseño di e buki. Tambe tin varios potret recien saca, mayoria ta forma parti di e coleccion di potret di ER, cu ta forma parti di e diseño grafico. Diseñadora di e buki ta Sheila Werleman. Publicacion di e buki ta forma parti di un proyecto di investigacion di Historia Oral cu a cuminsa na Corsou for di aña 2003 bao di iniciativa di dr. Rene Rosalia, kende tabata director di Kas di Kultura Korsou. A usa e manual aki pa e cursonan cu a duna como parti di e proyecto ER. Na Aruba tambe a usa e texto aki na 2010, ora UA y DCA a cuminsa cu e prome curso di historia oral den cuadro di e proyecto ER-Aruba. Na e ocacion ey por a mira e balor grandi di contenido di e teksto pa un grupo mas grandi di hende cu ta dispuesto pa cuminsa rescata nos historianan. Na 2011 a nace e idea pa bay publica e texto di



e manual den forma di un buki. Asina di un idea a nace otro. Na final a dicidi di combina e teksto di e buki hunto cu algun potret, cu ta refleha hopi di loke ta relaciona cu investigacion di Historia Oral. E buki aki ta un estimulo pa tur persona cu tin e interes di cuminsa graba historia di nos grandinan. E material cu e investigadornan aki colecta, ta bira di importancia na momento cu nan comparti loke nan a documenta cu mas investigadornan na Aruba y eventualmente riba e otro islanan. Esaki ta posibel pa medio di entrega tur entrevista y demas material cu compila na un di e centronan di documentacion riba e islanan ABC, e.o. na DCA of UA nan Centro di Documentacion. Pa medio di e documentacionnan aki ta bira posibel pa ehecuta proyecto di investigacion cu relevancia pa Aruba, Boneiro y Corsou. Ta prome biaha cu ta produci un publicacion di e forma aki na Papiamento. Uso di Papiamento den un publicacion tocante investigacion di Historia Oral ta haci e informacion mas accesibel pa nos mesun hendenan. Hunto cu publicacion di e buki tambe DCA a organisa un exposicion di portret den e sala di exposicion di UNOCA, na Caya Hubert Lio Booi 21, na Dakota. E exposicion ta habri for di dialuna te cu diabierna durante ora di oficina. Un parti masha esencial ora di documenta investigacion di Historia Oral ta e parti di colecciona potret y sacamento di potret durante e entrevistanan. E potretnan cu tin den e exposicion ta potret cu participantenan di e proyecto Expedicion Rescate Aruba a saca desdes 2010 te cu 2013. Actualmente UA y DCA tin un Banco di Memoria cu mas of menos 9 mil potret cu a keda documenta den e ultimo tres añanan riba diferente topico. E buki "Historia Oral, ta historia di pueblo" ta dedica na tur nos grandinan di Aruba, Bonaire y Corsou y na nos pioneronan riba tereno di documentacion di Historia Oral esta Demetrio Maduro na Aruba, Franklin D. "Bòi" Antoin na Bonaire y Elis Juliana na Corsou. Meta di e publicacion aki ta pa hunto nos ban rescata loke no ta Documenta ainda.

Landadornan Arubano cu tremendo resultado den competencia na Florida

Otro Record Internacional pa Jordy Groters

STA. CRUZ -- Weekend cu a pasa dos landadornan hoben di Aruba, esta Patrick y Jordy Groters tabata activo den competencia di landamento na Florida. Den e pisina Olimpico di International Swimming Hall of Fame, situa na Fort Lauderdale, a tuma lugar e gran competencia International Classic Invitational 2013. E competencia aki ta uno hopi conoci pa teamnan di full merca durante e temporada di Long Course na Merca. Tambe e ta un competencia na unda teamnan di paisnan di Caribe y sur America sa participa pa duna nan atletanan oportunidad di experiencia un competencia grandi. Landadornan di tanto Aruba Dolphins como Stingray den pasado a yega di competi na e competencia aki. E anja aki atrobe e participación tabata grandi, cu mas cu 40 team y un total di 1500 landador di 8 anja bai ariba. 4 dia largo e lanadadornan a competi parti mainta den e eliminatorio pa por clasifica pa e finalnan anochi.

Jordy y Patrick ,formando parti di e equipo Davie Nadadores, a participa solamente ariba un dia, ya cu nan ta den e ultimo fase di preparación pa representa Aruba durante CCCAN, cual lo tuma lugar otro siman. Jordy un biaha mas a demonstra su talento den 100m schoolslag ganando e medaya di Oro den tempo Record pa e competencia 1:06.06. E ultimo biaha cu Jordy a participa den e competencia aki tabata na 2007 na unda Jordy a kibra e record di 50m Vrijeslag di 10 anja y menos. E record di 29.95 te dia di awe no a ser surpasa. Durante mainta Jordy a logra clasifica pa final den 200m Wisselslag na promer lugar y den 50m rugslag na di 4 lugar, pero cu CCCAN dilanti porta e decisión a wordo tuma pa solamente landa 100m schoolslag durante final.

Patrick a competi den 200m Wisselslag, 50 rugslag y 400m Vrijeslag mainta, clasificando pa tur 3 final anochi. Pa Patrick por hasi su mihor tempo posibel, a dicidi cu Patrick lo no competi den e 50m rugslag, na unda e tabata na di 9 lugar. Anochi Patrick tabata cla pa demonstra cu e tambe por gana medaya na merca. Despues di un careda hopi pega entre 4 landador bringando pa e 3 medayanan, Patrick a finalisa cu e medaya di Brons cu su mihor tempo personal di 2:22. 16. Un rato después den 400m Vrijeslag Patrick a lucha e distancia completo contra Gustavo Gutierrez di Argentina pero no por a logra surpase, y asina a yega muraya na di dos lugar pa e medaya di Plata.

Diasabra awor Patrick y Jordy hunto cu Daniella van den Berg y Jemal Le Grand lo sali rumbo pa San Jose Costa Rica pa forma parti di e selección nacional di Aruba cu lo participa den e Campeonato CentroAmericano y Caribe 2013.



Celebrando 75 1938 2013 di existencia

IBiSA

Gassant

DLV

KADASTER WALK

5km

Fecha: 29, Juni 2013

Saliendo for di oficina di kadaster pa Wayaca pa Primavera y bek na oficina di kadaster

Contribucion: 5 Florin

Orario: 5 pm, registracion 4 pm

Pa carchi tuma contact cu Sandra na telf. 5288364

YEGA PRESENTS

YELLOW CAB

Top95 95.1 FM

HOSTED BY RICARDIE IRAUSQUIN, JIMMY DIJKHOFF Y GERICK CROES

TUR SIMAN OTRO GUESTS COMO INVITADO

TUR SIMAN DIFFERENTE TOPICO

THE LATEST HITS

TUR DIABIERNA

9:30PM - 11:30PM

UN PROGRAMA YENA CU INFORMACION | LAGA NOS HIBA BO ELECCION 2013

mep

YEGA

ESTRELLA

COPA AIKY CROES

Fecha: 5,6,7 Juli 2013

·Diabierna 5 Juli: Cuminsando pa 6 PM
* Diasabra 6 Juli: Cuminsando pa 5 PM
*Diadumingo 7 Juli: Cuminsando 10 AM cu Tremendo festival di sopi, sigi pa e wega Final nan.

*Categoria nan: 35+ y 50+
*Premio CASH! Pa Ganador.

*Bar y Cushina Bon surti, animación pa deleita tur esnan presente.

Pa inscripshon y mas informashon: Margo 5633444 y Mirna 5943896

Ta busca

Un motor di Van Hyundai H-1 aña 2009 of un motor similar di Mitsubishi L-200

Yama: 739-0101

TA BUSCA

Ta busca cas pa huur urgente
den vecindario di O'stad te Ponton
di 2 kamber – te cu Afl. 1.400,-.
Pa mas informacion yama 568-1801.
Ta busca urgente cas pa huur
den vecindario di O'stad te Noord.
Te cu Afl. 1.800,- di 3 kamber – 2 baño.
Pa mas informacion yama 568-1801.
Ta busca cas pa huur pabao di brug
te cu Afl. 1.500,- y pariba di brug te cu Afl. 1.000,-.
Pa mas informacion yama 568-1801.
Ta busca apt pa huur te cu Afl. 750,- pabao di brug.
Pa mas informacion yama 568-1801.
Ta busca tereno chikito pa cumpra den Noord.
Pa mas informacion yama 568-1801.

TA BENDE

Ta bende tereno di 886 m2 cu view pa lama na Matividiri pa Afl. 85.000,-. Pa mas informacion yama 568-1801.
Ta bende cas na Rooi Koochi di 3 kamber ⊡ 1 baño cu bon view pa Afl. 225.000,-. Pa mas informacion yama 568-1801.
Ta bende cas na Rooi Koochi di 3 kamber y 2 baño pa Afl. 200.000,-. Pa mas informacion yama 568-1801.
Ta bende cas na Macuarima di 3 kamber y 2 baño pa Afl. 250.000,- Pa mas informacion yama 568-1801.
Ta bende 2 styling chair pa Afl. 800,- cada uno. Pa mas informacion yama 568-1801.
Ta bende varios tereno eigendom na Zeewijk, Savaneta, Santa Cruz, Cashero, Tanki Leendert y Moko.
Pa mas informacion yama 568-1801.

TA HUUR

un apartment den centro di Sta. Cruz pa un persona of pareha. Mester ta hende serio!!!

Pa mas informacion por yama na 593-1449 of 593-8998.

TA BUSCA

Ta busca tereno eigendom pa cumpra te cu Afl. 40.000,=.
Pa mas informacion yama 568-1801.

X-plor Day Care

Ta Busca un persona femenina cu experencia pa traha cu mucha di 1 pa 4 aña na un speelschool.

Pa mas informacion por yama 564-9002 / 585-1910.

TA TRAHA

cas, cura, pega bloki, azulejo, mosaic, pleister, drecha y traha dak , plafond, marca fundeshi y haci calculacion di mapa. trabao bon caba y cu garantia y prijs razonabel

Pa mas info yama : 566-0222.



Sorteo di dia : 26 Juni 2013

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	4047	1481	**3328**	6434	9773
	1137	3281		4951	
	0998	3687		3395	
Lotto		**B - 08 - 15 - 21 - 32 - 19 Joker: 14**			
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac		**9264 Scorpio**			

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

TA OFRECE

Bo mester di un contratista cu ta traha bon y bunita,

cu ta traha barata y cu ta cumpli?

Yama: 568-1801

TA BUSCA

Mi ta en busca di 2 tereno chikito pa cumpra urgente!

Eigendom of erfpacht.

Yama: 568- 1801

TA BUSCA

Freelancer pa un Real Estate

Bo ta interesa:

Yama 568 -1801

TA BUSCA

Un cas pa cumpra di

Mas o menos Afls. 150.000

Yama: 568- 1801

TA HUUR

Nos ta verhuur:

Stoelnan di estilista na un salon upscale

Caya Betico Croes 210

Yama: 568-1801

TA HUUR

cas na Macuarima 3 kamber 2 baño Afl.1650,= + deposito yama:5681801

TA BENDE GORDURA

Pa bo matanan berde y bunita tin gordura di bon calidad pa 7 florin pa saco di 50 liber
Cu compra di 10 saco of mas ta deliver gratis
Yama: 592-6209

Orange matras

Olijfistraat 23- D
Tel: 588-7468 / 592-3344

Nos tin tur size di matras y box y tambe nos ta fura matras- box -set di sala-comedor-TV chair.

Pa bo ta drumi dushi

TRABAO

Pa tur trabao di construccion, di calidad y barata, manera bijbaow, pleisterwerk, sheetrock, carpinteria, verf, enz, pidi bo presupuesto awor na 568-1801.

TA BENDE

Tereno eigendom na Tanki Leendert +- 400m2 pa Afl. 60.000,-. Pa mas informacion yama 568-1801.

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodela Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

CLASIFICADO

solodipueblo@gmail.com



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

TA HUUR

Executive huis 2 verdieping, 4 slpk, 3 badk was en berghok rustig buurt, Scopetstr.7, Ponton Afl. 2750,=/ mnd zonder meubels. Afl. 3000,=/ mnd semi gemeubileerd.
cel: 561-1833 negotiable.

TA HUUR

APARTAMENTO -STUDIO MUEBLE NA CUMANA - DAKOTA PARIBA DI CONDEMSA PA 1 OF 2 PERSONA TA INCLUI CABLE , INTERNET + GAS TELEFON : 6620248.

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA: MARIO'S SEPTIC SERVICES CLA PA BRINDABO SERVICO PA CHICA POS, HABRI TUBERIA Y CALIDAD CELL: 5603500

TA BENDE

Tereno eigendom 650 m2 na Macuarima (cerca di ex veld di Winston).
Pa informacion, please yama 5948748

TA BENDE

2 cas riba tereno propiedad di 7800m2 situa na Modanza, 1 cas di 2 piso ku 4 apartamento na Tanki Leendert y 1 cas na Macuarima pa mas informacion Yama: 5937118.

TA BENDE

Hariña di MAISHI RABO
100% na Nature's Discount
Seroe Blanco dilanti di APFA
Pos Chikito dilanti di Botica
Aloë Tel: 5885380 - 5840336

Ta busca

Estilista profesional pa un beauty salon situa na Santa Cruz.
Pa mas informacion yama: 738-0101

Ta busca

un cas pa bao di brug pa cumpra na balor di Afl. 150.000,-.
Pa mas informacion yama 568-1801.

TA BENDE

Ta bende 2 tereno pariba di brug eigendom plat y bunita.
Pa mas informacion yama 568-1801.

Ta busca

Ta busca cas pa huur entre Piedra Plat y Noord urgente.
Pa mas informacion yama 568-1801.

Private Center Investigation Aruba

1. Nos ta un compania Arubiano
2. Nos ta investiga tur cos cu bo por duda aden?
   1. caso di divorcio
   2. caso di maltrato
   3. caso di duda aden???
   4. caso di corupcion
   5. caso di ladronicia
   6. caso di atraco
   7. nos ta filma tambe videonan
   8. nos ta graba tape di combersacionnan
   9. nos ta rond mundo completo den e trabao aki
   10. nos ta traha rapport tambe di tur clase
   11. nos ta keda den nos sistema priva
   12. nos ta saca potret tambe
   13. abogadonan por contact nos tambe pa facilita nan trabao tambe

Yama nos na tel: 5684160
24 ora pa dia

Schoolnan Basico Pius X y Fatima College a celebra e Dia Olimpico

STA. CRUZ -- Den cuadro di un proyecto pa laga e alumnonan sera conoci cu e norma y balornan Olimpico, dos scol basico na Dakota esta Pius X y Fatima College a celebra pa dos dia largo e Movimento Olimpico. Riba e prome dia, e maestro y maestranan di klasnan 1 te cu 5 di Pius X school a dedica gran parti di nan lesnan di rekenen en taal, aardrijkskunde y geschiedenis den un forma creativo na e topico aki, unda a integra e concepto Olimpico den esakinan. E alumnonan a traha varios pintura y obranan cu tin di haber cu Weganan Olimpico y expone esakinan tur. Pa su majan, e gym docent Giovanni Leocadia e hinka un programa practico den otro, unda e alumnonan di Pius X klas 1 te cu 4 y esnan di klas 1 y 2 di Fatima College a participa. Nos ta papia aki di un cantidad di alrededor di 220 mucha. Mester bisa cu e alumnonan tur a gosa un mundo di e diferente disciplinanan ofreci. E alumnonan tur a bataya riba cuater disciplina di atletismo cu ta e deporte madre di weganan olimpico, esta core duro riba 60 y 80 meter, bula leu, tira bala y core riba distancia largo. Na final tur alumno a hanja un certificado di participacion, mientras cu e alumnonan cu a destaca mas a haya un premio como reconocimento.

Un pabien sigur na schoolnan basico Pius X y Fatima College y nan maestronan pa nan participacion na e Dia Olimpico. Un danki special na docente di gym, Sr. Giovanni Leocadia hunto cu su team kendenan a percura pa e organisacion di e dia practico.













"Portugal ataca la droga, no al adicto"

LISBOA -- Portugal atacó a la droga, no el usuario. "Irónicamente, la frase es de un experto en políticas de estupefacientes en el mundo. Presidente del Observatorio Europeo de las Drogas y las Toxicomanías (OEDT, en sus siglas en Inglés) y Director del Servicio de Intervención en Conductas Adictivas y dependencias en Portugal, John Goulão es el mentor de la reforma política en portugués, ahora un modelo mundial. "Y mira que fue el último país de Europa para abordar la cuestión." Después de deshacerse de la dictadura en 1974, Portugal experimentó una oleada de liberalización sin tener en cuenta el Estado. En 1997, cuando Goulão asumió el poder, se produjo una escalada de la adicción a la heroína y el crimen sin precedentes. Después, el Ejecutivo pidió a los expertos de un proyecto. La comisión advirtió que era necesario invertir en prevención, tratamiento y reinserción social pública. No uso, pero sin la despenalización del usuario. En el Parlamento, se calentaron los debates. "Dijeron que íban a hacer Portugal un refugio para las drogas." En 2001, el país despenalizó la posesión y el consumo y creó una red de apoyo para los adictos, que comienza con las"comisiones para disuadir la drogodependencia", dependiente del Ministerio Salud y termina con los incentivos fiscales a las empresas que quieran contratarlos. Para los consumidores, la despenalización elimina la razón que los adictos que antes tenían miedo de someterse a tratamiento. "La policía, cuando intercepta un usuario con problemas, lleva a comisiones. La preocupación es la salud. No crea más estigma. "No hospitalización obligatoria o antecedentes policiales. En 1997, según las estadísticas, 100 000 portugueses, o más de 1% de la población era adicto a la heroína. La cifra se redujo a la mitad. Del total, 35.000 son tratados por el Estado. Los índices de criminalidad se desplomaron, al igual que el número de personas encarceladas y contaminados por el sida. Incluso con un gobierno de derechas en el poder y en medio de la crisis económica, se mantiene el programa. "Nuestro modelo fue estampado en todo el mundo y estamos orgullosos", dice Goulão. "El problema de la adicción ya no es una preocupación importante de Portugal social."

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Cerca de 100.000 chilenos participaron en nueva jornada de protestas



Las mayores protestas se concentraron en Santiago de Chile. Foto: AFP. *Fuente: EFE/ AFP*

Los estudiantes chilenos, contó con el respaldo de sindicatos, protagonizaron una violenta jornada de protestas, con barricadas incendiarias que provocaron el caos en Santiago, enfrentamientos tras una multitudinaria marcha y bloqueos en el acceso a yacimientos mineros, radicalizando sus reclamos por una profunda reforma educativa.

La jornada se inició con una treintena de barricadas incendiarias instaladas en las afueras de colegios y universidades de Santiago, que generaron grandes embotellamientos y un verdadero caos temprano en la mañana, justo en la hora punta de movilización de la capital chilena, de seis millones de habitantes.

Los desórdenes fueron una acción coordinada de los estudiantes previa a una masiva manifestación, que horas más tarde, a tres columnas por el centro de Santiago, reunió a cerca de 100.000 personas, de acuerdo a los organizadores.

A diferencia de otras jornadas, el movimiento estudiantil tuvo el apoyo de la Central Unitaria de Trabajadores (CUT), el Colegio de Profesores, la Federación de Trabajadores portuarios y de la Confederación de Trabajadores del cobre (CTC), entre otras organizaciones.

"La movilización de hoy demuestra que aquí hay no solamente una reivindicación de derechos en el ámbito educativo, sino que queremos una pensión digna y un sistema de acceso a la salud digno", señaló Diego Vela, presidente de la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica (FEUC).

En su opinión, el Gobierno de Sebastián Piñera no ha ofrecido ninguna alternativa a la "crisis educacional" que sufre el país, a pesar de la gran cantidad de manifestaciones, ocupaciones y movilizaciones que los jóvenes han realizado desde hace más de dos años.

La marcha, que se inició en tres puntos distintos del centro de Santiago, se realizó de forma pacífica, con bailes y alegres cánticos a lo largo de todo su recorrido.

"Todos somos parte de cambio, sí a la educación de calidad e igualdad", proclamaba uno de los miles de carteles levantados por los manifestantes.

Pero al finalizar, tal como en otras ocasiones, volvieron a registrarse enfrentamientos entre encapuchados y la policía, que en gran número resguardaban la manifestación.

Los manifestantes lograron cortar el tránsito en la céntrica avenida Alameda, atacaron locales comerciales -que debieron bajar sus cortinas- y destruyeron el mobiliario público.

La Policía, que repelió los ataques con gran cantidad de gas lacrimógeno y chorros de agua, no entregaba aún una cifra oficial de detenidos ni de manifestantes que asistieron a la marcha.

Más temprano, se informó de 10 detenidos tras las barricadas.

El Gobierno repudió la violencia

"No son estudiantes, son delincuentes, extremistas y violentistas y en esta oportunidad han actuado de forma simultánea, coordinada y preparada", dijo el ministro del Interior y Seguridad, Andrés Chadwick.

"Ya han sido años de movilizaciones en las que no hemos recibido respuesta alguna", respondió por su parte, la vocera de los estudiantes secundarios, Isabel Salgado, quien exigió además la renuncia de la ministra de Educación, Carolina Schmidt, quien por estos días se encuentra de vacaciones.

El presidente Sebastián Piñera repudió también los ataques y anunció el envío al Congreso de una nueva ley para hacer frente a los desórdenes públicos, que busca permitir a la policía la identificación preventiva de manifestantes sin que hayan cometido delitos.

La medida se suma a otras propuestas legales enviadas ya por su gobierno para detener a los encapuchados y calificar como delito el insulto a los policías, aún no aprobadas en el Congreso.

La nueva iniciativa, según Piñera, no quiere restringir las libertades individuales, sino "proteger mejor la libertad de la inmensa mayoría de chilenos que queremos vivir en paz".

La jornada de manifestación marca la radicalización de las protestas estudiantiles que se iniciaron en 2011, en favor de una profunda reforma del sistema educativo que se mantiene como herencia de la dictadura de Augusto Pinochet (1973-1990).

Los estudiantes exigen educación pública, gratuita y de calidad, una demanda que el gobierno ha acogido parcialmente, rebajando los créditos con los que se pagan los aranceles universitarios y aumentando las becas de gratuidad, pero sin comprometer la constitución de un nuevo sistema.

La manifestación de este miércoles sigue a una masiva marcha de estudiantes que se registró la semana pasada en Santiago y que culminó también con enfrentamientos con la policía.

Los desórdenes se suman a la ocupación de una cincuentena de colegios y universidades, alguno de los cuales deben servir como locales de votación para las elecciones primarias de este domingo, cuando las principales coaliciones políticas elegirán a sus únicos nominados a las elecciones generales del 17 de noviembre.

El gobierno exigió a los estudiantes desalojar los colegios que mantienen ocupados, pero la mayoría se ha negado a entregar los recintos, en una pugna que debe resolverse antes del viernes, cuando las fuerzas armadas tomen el control de los locales de votación, según establece la legislación chilena.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Tras partido de Confederaciones, manifestantes incendiaron concesionario de vehículos



Fueron arrestadas ocho personas que portaban máscaras y objetos explosivos/ AFP

Fuente: EFE

Según imágenes de helicóptero emitidas por televisión, el grupo logró entrar en el edificio y provocó el incendio con objetos inflamables que encontró dentro y en los alrededores, en la región de Pampulha.

La prensa local también informó de saqueos y de otros focos de fuego en la zona. Previamente un grupo de manifestantes apedreó a la policía y lanzó cócteles molotov en las inmediaciones del estadio Mineirão.

Los agentes, ubicados en un cerco para proteger el partido de fútbol, los dispersaron con gases lacrimógenos.

Un manifestante está grave tras caer de un viaducto, según la policía.

Al mismo tiempo unas 2.000 personas se congregaron sin incidentes frente al Congreso en Brasilia, donde los edificios públicos están protegidos por unos 4.000 policías.

La semana pasada un grupo atacó con piedras el Palacio de Itamaraty, la sede del Ministerio de Asuntos Exteriores, y provocó pequeños incendios al lado de sus columnas externas.

También hubo una manifestación pacífica hoy en Recife, en la que participaron tan solo unas 500 personas. En Belo Horizonte unos 50.000 asistieron la protesta, según datos oficiales.

La policía del estado de Minas Gerais, donde se ubica Belo Horizonte, montó un cerco en un perímetro de 3 kilómetros alrededor del Mineirao e instaló bloqueos en las calles del acceso al estadio, que sólo podían superar las personas que portasen ingreso para el partido.

Ante la multitudinaria manifestación que pasaría próxima al estadio a la hora del partido, la policía organizó un riguroso esquema de seguridad que movilizó a 5.567 agentes y que fue reforzado por 1.500 soldados del Ejército.

El cordón de seguridad y la decisión de la Fifa de abrir las puertas del estadio cuatro horas antes del comienzo del compromiso permitieron que los aficionados que habían comprado ingresos para el Mineirao llegaran sin dificultades al estadio.

Numerosos locales comerciales en el entorno de la Plaza Sete, el local de concentración de los manifestantes, y en las avenidas que se dirigen al Mineirao instalaron tablones de madera en sus fachadas para evitar actos de vandalismo.

Antes del inicio de la marcha, la policía arrestó a ocho personas que portaban en sus mochilas máscaras y objetos que supuestamente serían lanzados contra los uniformados.

El sábado pasado, cerca de 60.000 personas, según la policía, participaron en una manifestación en Belo Horizonte que también marchó próxima al Mineirao y que acabó con disturbios, en los que ocho manifestantes y seis policías resultaron heridos.

Las protestas que se repiten diariamente en Brasil comenzaron el 10 de junio en Sao Paulo exclusivamente por el aumento de las tarifas de transporte público, pero se extendieron a todo el país y ganaron nuevas reivindicaciones, como exigencias de mayor inversión pública en educación y salud, y críticas a la corrupción.

Otro de los motivos que ha llevado a millones de brasileños a salir a la calle son los elevados gastos del Gobierno en la organización del Mundial de 2014, por lo que muchas de las marchas de protesta han tenido como destino estadios en los que en ese momento se disputaban partidos por la Copa Confederaciones.

Cadena perpetua para el terrorista venezolano el 'Chacal'



Carlos Illich Ramírez, alias 'El Chacal'. Foto: AFP

Fuente: EFE

El terrorista venezolano Carlos Illich Ramírez, alias 'El Chacal', recibió su segunda condena a cadena perpetua en Francia, donde lleva entre rejas desde su arresto en agosto de 1994 y podría enfrentarse próximamente a un nuevo juicio por otro atentado registrado en 1974.

El Tribunal de lo Criminal de París dictó en apelación una sentencia de cadena perpetua contra él por cuatro atentados cometidos en Francia en 1982 y 1983 en los que murieron 11 personas y cerca de dos centenares resultaron heridas, y le impuso además un periodo de 18 años sin poder solicitar ningún tipo de beneficio penitenciario, como el cumplimiento de la pena en su país.

La abogada de 'El Chacal', Isabelle Coutant-Peyre, anunció nada más conocerse el veredicto que tiene intención de presentar un recurso ante el Tribunal Supremo.

La letrada repitió su tesis de que desde su captura en una operación de los servicios secretos en Sudán hace 19 años Ramírez Sánchez es "rehén de Francia por encargo de Estados Unidos, de la CIA y de la Otan" y ha sido condenado de nuevo sobre la base de "rumores".

El mismo 'Chacal', de 63 años, negó su implicación en los cuatro atentados objeto del juicio, que empezó el pasado 13 de mayo, y acusó al juez instructor, Jean-Louis Bruguière, y a uno de los fiscales, Jean-François Ricard, de "trabajar para la embajada estadounidense".

El tribunal lo consideró culpable de complicidad, no como autor material de los atentados, en una causa en la que también estaba acusada la alemana Christa Frohlich, juzgada en ausencia porque no quiso arriesgarse a acudir desde su país, donde está a resguardo de la justicia gala.

Frohlich, que había sido absuelta en primera instancia, fue absuelta por los diez jueces de la corte.

El fiscal Jean-François Ricard se esforzó en su requisitoria en subrayar la ***"gravedad excepcional de esos crímenes" con los que se intentó "aterrorizar"*** a Francia, así como la "extrema peligrosidad" de Ramírez Sánchez y su "inhumanidad total" que a su juicio ha demostrado, una vez más, durante las audiencias de las últimas seis semanas.

Los cuatro atentados fueron según la acusación la materialización de una "guerra privada contra Francia" desencadenada por Ramírez Sánchez en respuesta al arresto en París en febrero de 1982 de dos miembros de su grupo, incluida la que sería su esposa, Magdalena Kopp.

El primero de ellos, el 29 de marzo de ese mismo año, se perpetró con una bomba en el tren "Capitole" París-Toulouse, justo cuando se cumplía el plazo de 30 días fijado por el venezolano en una carta al entonces ministro francés del Interior, Gaston Deferre, en la que exigía la liberación de Kopp y de Bruno Breget, detenido con ella.

El segundo se produjo apenas tres semanas más tarde, el 22 de abril, el mismo día que comenzaba el juicio contra Kopp y Breget y también en París con un coche bomba colocado en una calle cerca de la avenida de los Campos Elíseos en la que tenía su sede un diario árabe que había sido objeto de un atentado fallido cuatro meses antes. Los dos últimos estuvieron separados por apenas unos minutos y ocurrieron en la estación de ferrocarril de Marsella y en un tren que había salido de allí en la tarde del día de Nochevieja de 1983. La sentencia es la segunda condena a perpetuidad contra "Carlos" en Francia, donde está encarcelado desde que fue capturado en Sudán en una operación de los servicios secretos. La primera se dictó en 1997 por haber asesinado en París el 27 de junio de 1975 a dos agentes secretos franceses y a un confidente. Los abogados del venezolano presumen que no será la última, ya que la justicia francesa tiene abierta una instrucción por otro atentado con una granada en una tienda del Barrio Latino de París el 15 de septiembre de 1974 en el que hubo dos muertos y una treintena de heridos.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Manifestantes de Brasil consiguen enviar a la cárcel a político acusado de corrupción



Las protestas son en rechazo a la inversión del Mundial 2014. EFE.

Fuente: AFP

Cerca de 15.000 manifestantes -según la policía- protestaron pacíficamente en Belo Horizonte antes del partido. La policía teme que la concentración logre reunir a unas 100.000 personas y que se produzcan enfrentamientos.

Los jugadores de ambas selecciones llegaron al estadio en autobús, y no en helicóptero, como se especulaba.

Más temprano, manifestantes bloquearon cinco rutas e incendiaron un autobús en la periferia de Belo Horizonte, que con 5,5 millones de habitantes es la tercera metrópoli de Brasil. La policía desbloqueó luego las carreteras.

En Brasilia, la presidenta Dilma Rousseff recibió a los principales sindicatos, que mantienen un "día de lucha" el 11 de julio, en medio de la ola de protestas que agita al país desde hace dos semanas.

Tras históricas protestas callejeras en todo el país, las reivindicaciones de los manifestantes comienzan a ser escuchadas.

La Corte Suprema ordenó este miércoles la prisión inmediata del diputado Natan Donadon por desvío de fondos públicos, adoptando esta decisión por primera vez para un legislador en funciones desde que fue aprobada la Constitución de 1988.

El lunes, el Congreso rechazó masivamente la propuesta de enmienda constitucional PEC37, que limitaba el poder de la fiscalía para investigar delitos de desvíos de fondos públicos, y que según los manifestantes aumentaba la impunidad de los corruptos.

Tras años de bloqueo, la Cámara de Diputados aprobó destinar un 75 por ciento de las regalías del petróleo para educación y 25 por ciento para la salud. El proyecto deberá ser aprobado ahora por el Senado y hay tramos que pueden ser vetados por la presidenta, que quería el 100 por ciento para la educación.

Rousseff afina asimismo con el Congreso los detalles de un plebiscito para hacer una reforma política que debería entrar en vigencia para las elecciones presidenciales de octubre de 2014, sin recurrir por ahora a una Asamblea Constituyente por falta de tiempo.

Otras manifestaciones están previstas en ciudades como Brasilia, donde se prevé que marchen 40.000 personas.

Las manifestaciones en Brasil se iniciaron hace dos semanas contra el aumento del precio del transporte, en un contexto de inflación elevada y bajo crecimiento económico.

Luego fueron sumando reclamos por servicios públicos de mejor calidad, combate a políticos corruptos y contra los millonarios gastos estatales para el Mundial 2014 en vez de en salud, educación y transporte.

Sudáfrica sigue en vilo por la salud Mandela



Nelson Mandela recibió el Nobel de la Paz en 1993. Foto: AFP

Fuente: NoticiasRCN.com

"Mientras (Mandela) continúa en estado crítico en el hospital, debemos tenerle presente a él y a su familia en nuestros pensamientos y oraciones cada minuto", afirmó el presidente de Sudáfrica, Jacob Zuma, durante un acto con un sindicato en Johannesburgo.

"Deseamos celebrar el 95 cumpleaños de Madiba -como se conoce popularmente en Sudáfrica al exmandatario- con el vigor propio de una vida de dedicación a la humanidad", añadió Zuma.

Mandela cumplirá 95 años el próximo 18 de julio.

El último parte oficial hasta ahora sobre el pronóstico de Mandela fue divulgado el pasado martes por la Presidencia del país, que aseguró que el antiguo estadista seguía en estado "crítico".

El estado de Madiba pasó de "grave pero estable" a "crítico" el pasado domingo, después de que las señales de mejoría comunicadas por el Gobierno y la familia despertaran el optimismo sobre su restablecimiento.

Mandela, de 94 años, fue ingresado el pasado 8 de junio debido a la recaída de una infección pulmonar.

Madiba, que desde el pasado diciembre ha sido ingresado hasta en cuatro ocasiones, contrajo sus problemas respiratorios en las cárceles del régimen racista del "apartheid", en las que pasó detenido 27 años.

La falta de novedades sobre el pronóstico del icono de la lucha contra "apartheid" disparó en la prensa local los rumores sobre la reunión urgente que el clan Mandela celebró en su feudo de Qunu (suroeste) para tratar "asuntos delicados" de la familia.

Según publicó el diario sudafricano "The Star" -que cita fuentes del clan Mandela-, la reunión sirvió para decidir el lugar en que debe ser enterrado el exactivista "antiapartheid".

De acuerdo con esa misma fuente, la familia está dividida entre quienes son partidarios de que los restos de Madiba descansen en Qunu -donde Mandela creció y tiene una casa- y los que prefieren enterrarle en Mvezo (sureste), donde nació el héroe sudafricano.

Sin embargo, uno de los asistentes al encuentro de Qunu, el político cercano a la familia Bantu Holomisa, aseguró que el objetivo era "informar a los mayores (del clan) sobre el estado de Mandela", y negó que la "cumbre" tratara los detalles del funeral.

Como prácticamente cada día desde el ingreso de Madiba, el primer presidente negro de Sudáfrica recibió la visita de su exmujer, Winnie Madikizela-Mandela, y de sus hijas y nietos.

La actual esposa de Mandela, Graça Machel, no se ha separado de su marido desde el momento de su internamiento.

El exmédico personal de Mandela, Vejay Ramlakan, fue visto por segundo día consecutivo entrando al centro médico de Pretoria donde se encuentra el célebre paciente.

En el exterior del hospital, decenas de periodistas sudafricanos y extranjeros volvieron a montar guardia a la espera de noticias.

Volvió a repetirse también la peregrinación de curiosos y admiradores del mito sudafricano, así como los grupos de niños que cantaron canciones para Madiba y dejaron junto a la valla sus coloridos mensajes de apoyo.

Quien también se arrancó a cantar hoy, en la reunión sindical a la que asistió, fue el presidente Jacob Zuma.

Zuma abrió el evento que presidía entonando los versos de una vieja canción en zulú sobre Madiba, cuya traducción al español reza aproximadamente: "Andaremos el largo camino, como dijo Nelson Mandela a sus seguidores".

El jefe del Estado cantó varias estrofas moviendo el cuerpo al ritmo de la música, ante unos delegados sindicales vestidos con camisetas rojas que también se sumaron a la danza, informó la agencia de noticias sudafricana Sapa.

Entretanto, el presidente estadounidense, Barack Obama, tiene previsto comenzar hoy en Senegal una gira africana que le llevará el fin de semana a Sudáfrica, antes de cerrar su viaje en Tanzania.

La ministra sudafricana de Asuntos Exteriores, Maite Nkoana-Mashabane, anunció ayer que Obama no visitará a Mandela en el hospital. "En mi país, a mi edad y a vuestra edad, cuando la gente está enferma les dejamos tranquilos para que se recuperen", dijo la ministra a los periodistas, zanjando las especulaciones sobre una posible visita de Obama al hospital.

El primer presidente negro de los Estados Unidos sí rendirá homenaje al primer presidente negro de Sudáfrica pasando por la Isla de Robben (Ciudad del Cabo, suroeste del país), donde el héroe sudafricano estuvo preso durante 18 años.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Supremo de EE.UU. abre vía para legalizar matrimonio "gay" en California



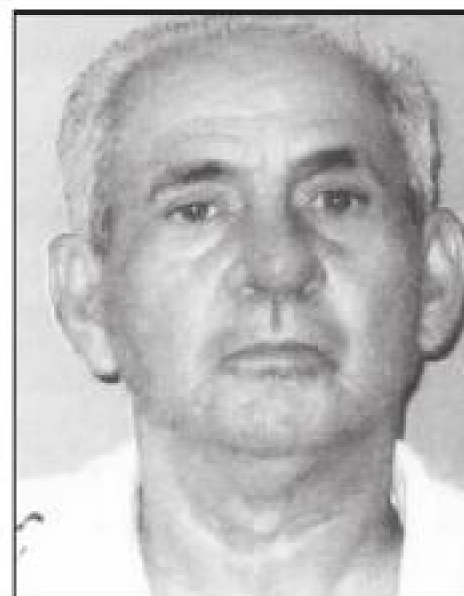
La Proposición 8, fue votada y aprobada en referéndum en 2008. Foto: AFP

El Tribunal Supremo de EE.UU. abrió el camino para que el matrimonio gay vuelva a ser legal en California, en una decisión de procedimiento sobre la Proposición 8, una enmienda a la Constitución de California que prohibió en 2008 las bodas homosexuales en ese estado.
En una decisión de 5-4, el Supremo invalidó una decisión de una corte federal de apelaciones de California por considerar que los demandantes en el caso no tenían base para apelar, y da instrucciones a ese tribunal para que anule el caso, lo que invalidaría efectivamente la Proposición 8.
La decisión del Supremo es de procedimiento y no se pronuncia sobre el fondo del caso, algo que podría haber tenido repercusiones a nivel nacional.
"Nunca antes hemos respaldado que ciudadanos privados tengan base para defender la constitucionalidad de un estatuto estatal cuando los funcionarios del estado han decidido no hacerlo. Nos negamos a hacerlo en este caso por primera vez", señaló el juez del Supremo John Roberts en el argumento de la mayoría.
"Éste es un gran día para Estados Unidos", dijo a la prensa a la salida del tribunal el abogado de las parejas homosexuales que pedían rechazar la medida, David Boies.
La Proposición 8, que limita el matrimonio a la unión entre un hombre y una mujer, fue votada y aprobada en referéndum en 2008, seis meses después de que la legislatura estatal californiana aprobara el matrimonio homosexual.
Un tribunal federal de San Francisco invalidó la medida en 2010 por considerar que discriminaba de forma injusta a los homosexuales que deseaban casarse.
Ante la negativa del gobernador del estado, Jerry Brown, y sus funcionarios, de defender la Proposición 8 en los tribunales, un grupo de oponentes del matrimonio homosexual continuó apelando el caso hasta llevarlo un tribunal federal de apelaciones del noveno circuito de California, que declaró inconstitucional la medida.
La máxima instancia judicial de EE.UU. argumentó hoy que, como ciudadanos privados, no podían defender una ley que el ente público se había negado a respaldar, por lo que su caso ante ese tribunal, y también ante el propio Supremo, no tiene "base legal".
El juez conservador Anthony Kennedy se opuso a la interpretación de la mayoría de sus compañeros, al considerar que el Supremo sí tenía jurisdicción para escuchar la apelación, aunque no se pronunció sobre el fondo del caso.
De haber valorado el fondo y considerado que es inconstitucional vetar las uniones entre homosexuales, la decisión del Supremo podría haber llegado a invalidar todos los estatutos y enmiendas constitucionales estatales que prohíben el matrimonio gay en EE.UU., algo que ocurre en 29 estados.
La decisión del Supremo abre el camino para que las bodas homosexuales vuelvan a ser legales en California en alrededor de un mes, si bien sus detractores tienen vías para volver a los tribunales y reclamar que la legalización no se aplique a todo el estado, según informa The Wall Street Journal.

"SEÑOR TA MI WARDADOR, MI'N TIN FALTA DI NADA
DEN CUNUCU DI YERBA BERDE E TA PONEMI SOSEGA.
E TA HIBAMI NA AWA TRANKIL,
PA MI BOLBE HAÑA FORSA".

SALMO: 23

Cu imenso tristesa na nos curazon pero agradecido pa tur locual e a significa pa nos, nos ta participa fayecimento di nos tata, welo y ruman stima



JOSÉ DE LOS SANTOS CROEZE

*31-10-1943 • †25-06-2013

Cariñosamente yama "Joll" of "Jo"
Ex trahado di Parket Officier van Justitie

Na nomber di su:

Casa:	Epifania "Nani" Croeze – Maduro
Yiunan:	Nanette Croeze y Andy Franken
	Alvin Croeze y Melody Chang
Mescos yiunan:	Gregorio "Cupa" Geerman
	Bryan Geerman y Karenza Werleman
Nieto y nietanan:	Andriënne Croeze
	Alisha, Mitzy y Celine Croeze
	Dylan Geerman
Rumannan:	Cita, Roland Acosta y Famia
	Rina Solognier y Famia
	Milo, Rosy Croeze y Famia
	Rica Croeze
	Doque, Jacky Croeze y Famia
	Dolfito, Mariela Croeze y Famia
Swa y Cuñanan:	Shita Tromp y Famia
	Juanita Maduro y Famia
	Luisa Maduro y Famia
	Candida Maduro
	Lucia Maduro y Famia
	Jeta Maduro y Famia
	Pablo Croes y Famia
	Mariana Croeze – Werleman y Famia
Tanta:	Marianita Werleman – Croes y Famia

Sobrino y sobrinanan, Primo y primanan, Comer y compernan
Ihanan: Reggy Maduro, Milangela Ignacio – Curiel, Greg & Rigo Croeze, Angelo Curiel

Amigonan di cas: Ricardo Rasmijn, Edmundo "Gato" Curiel y Famia, Pedro Maduro, Tony y Sara Rivero, Macario "Cai" Kock, Chia Rasmijn

Y demas Famia: Croeze, Maduro, Schwengle, Werleman, Acosta, Croes, Solognier, Geerman, Goitio, Franken, Chang, Tromp, Castro, Kock, Oduber, Albertus, Mansur.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 28 juni 2013 pa 4'or di atardi saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana Catolico "De Vries" na Santa Cruz. E resto mortal lo reposa for di 2'or di merdia na Aurora Funeral Home – Cumana.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home,
diahuebs 27 juni 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.



*" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza. "*

Salmo 23:1,2,3

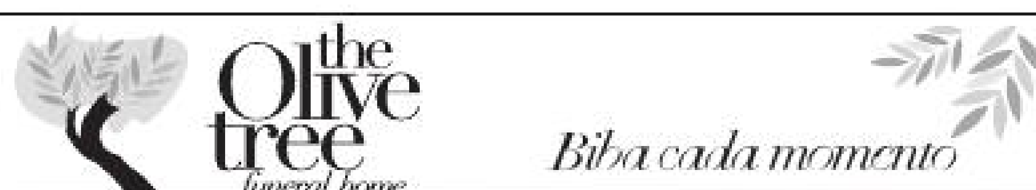


Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

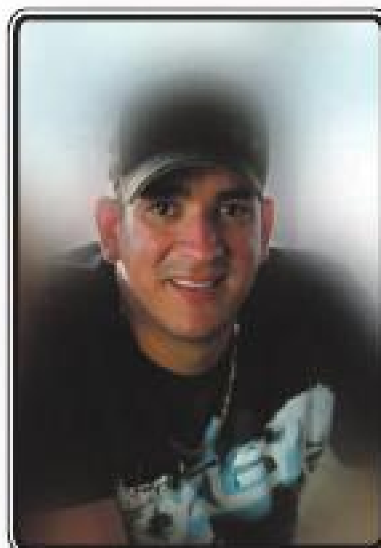
Marion Marugg

***11 September 1941 na Aruba**
†15 Juni 2013 na Houston Texas

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Cu profundo dolor na nos curazon nos ta anuncia e fayecimento tragico di mi esposo, Tata, yiu, ruman, tio, subrino y primo stima:



Omar Alexander Dubero

23 September 1978 – 23 Juni 2013
Edad 34

Na nomber di su:
Esposa: Bianca Dubero Montsanto
Yiunan: Omar Alexander Dubero Jr.
Xender Owen Dubero
Mama: Berta Werleman
Tata: Inocencio (Lindo) Dubero y esposa
Suegra : Telma Montsanto
Wela: Stefanita Werleman
Rumanan: Soraida Werleman y Ralph Andrews y famia
Giovanca Werleman y Danny Geerman y famia
Glen y Sharleen Dubero-Lynch y famia
Henry y Roraima Dubero-Arends y famia
Sharla y Marvin Kelly-Dubero y famia
ihanan: Keila Vrolijk, Jesus Dubero
Cuñanan y swanan: Lucia Montsanto y famia
Jolanda Montsanto y Famia
Alberto Montsanto y famia
Ivan Ruiz y famia
Leo Ruiz y famia
Sobrino y sobrinanan: Kimberly, Genesis, Jasmine, Sharylain, Glenrick, Djionrick, Aaron, Alyssa, Sharmaine, Thaisse, Marvin Jr., Sean
Tanta y Omonan:Sra vda. Mamita y † Johannes Croes y famia
Johanna y † Nicolaas Croes y famia
† Hyacintha (Popo) y Herman Besselink y famia
† Jose y Marina Dubero y famia
Esteban Dubero y famia
† Agustin Dubero y famia
Maria y Henny Leo y famia
† Yolanda y † Frank Heyer y famia
Chemmy y Sita Dubero y famia
Ruman di criansa Salvador Kelly
Maximo y Chela Werleman y famia
Rita y Ady Dijkhoff
Thomas y Mary Werleman y famia
Maria Werleman y Ronald Boezem y famia
Serapio Werleman
Carla y Aparicio Werleman y famia
Johnny Werleman
Tur su amigo- y amiganan stima, su team di Pnutz Racing y e famia grandi di Palo Marga
Primo y primanan, bisiñanan, tanta y omo grandinan
Famia: Monsanto, Dubero, Werleman, Kelly, Arends, Lynch, Koeiman, Peña, Ruiz, Bermudez, Besselink, Croes, Rodgers, Geerman, Semeleer, Boekhoudt, Steba, **Dirksz, Maduro, Statie, Wernet, Oduber** y demas famianan na Curaçao, Bonaire, Hulanda, Suriname y St. Maarten ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 2 Juli 2013 pa 3:30 saliendo for di the Olive tree Funeral Home pa Santana Catolico **"Inmaculada Concepcion di Maria"** na Santa Cruz. Omar lo ta reposa for di 1'or pa 3'or di atardi na the Olive Tree Funeral Home sigui pa un respons.
Adres pa condolencia: **The Olive Tree Funeral Home - Cumana** awe diahuebs 27 Juni 2013 di 7 or pa 9 or di anochi
Por fabor disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un famia of conoci



"Laga tur cu ta spera mi ta bunita. Laga tur locual mi laga tras keda bunita."

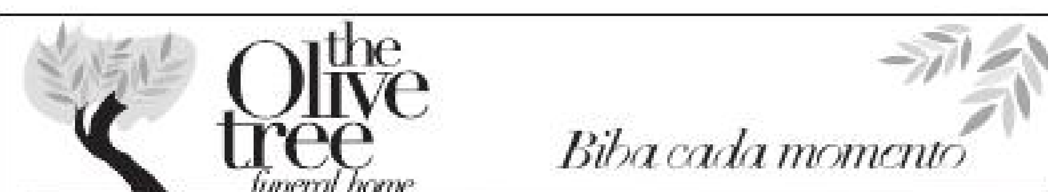
Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero agradecido pa tur locual el'a significa pa nos, nos ta anuncia cu a bay sosega den braza di Señor nos esposa, mama, wela, ruman y tanta stimá:



Gabriela Larez- Maduro

mihor conoci como "Chela"
25 Maart 1936 - 26 Juni 2013
ta invita demas famia y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra, 29 di Juni 2013, pa 4'or di atardi saliendo for di misa Cristo Rey na Brazil pa Santana Catolico na San Nicolas. E resto mortal di nos difunto stimá Chela ta sali for di the Olive Tree San Nicolaas pa 11'or di mainta y ta reposa na "Cunucu Baranca di Guillermo" y entrante 2'or en adelante den misa.

Adres pa condolencia: Cunucu Baranca di Guillermo (Pa noord di Baranca di Yerba)
Diabierna 28 di Juni 2013 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta pidi nos disculpa y comprension si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia.



"Señor a scucha mi suplica,
Señor a asepta mi oracion. "
Salmo 6:9

Cu inmenso tristeza famia Mejia ta participa fayecimento di:

Maria Altagracia Mejia

mihor conoci como:
"Marie "



Acto di entiero ta tuma lugar diabierna 28 di Juni pa 1:30 di atardi saliendo for di The Olive Tree Funeral Home – Cumana pa santana catolico na Sta. Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 11'or di mainta pa 1'or di merdia na The Olive Tree Funeral Home – Cumana, sigui pa un response.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos NO por ricibi bishita di condolencia na cas.



Gradicimento/Invitacion

Pa medio di e anuncio aki nos ta gradici tur hende cu di un of otro forma a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos difunto y stima



Devin Rebin Tromp

Gradicimento special na tur cu a yama, whatsapp, msg, e-mail, manda telegram, manda flor of krans y condoleer via facebook. Masha danki pa e palabranan di Consuelo. Un danki special na tur famia amigo, bisiña y conocir. Boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

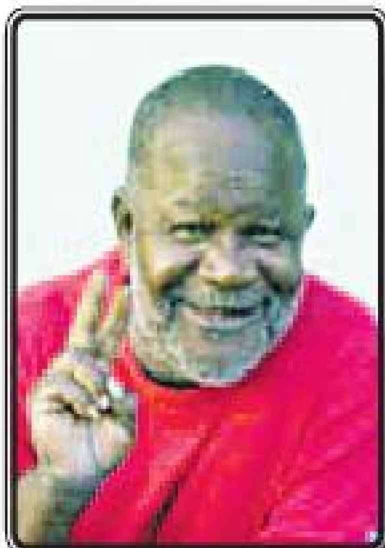
Alavez ta invita pa 3 Santo Sacrificio di misa na Misa Sagrado Curason de Hesus na Savaneta
Diahuebs 27 di Juni pa 7'or di anochi
Diasabra 29 di Juni pa 7'or di anochi
Dialuna 1 di Juli pa 7'or di anochi. Despues di misa tin un rosario na cas Savaneta 225-Z

Boso presencia ta altamente aprecia



"The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters. "Ps. 23:1,2

With deep sympathy we announce the death of:



Franklin Benjamin

better known as: "Franki", "Bengie"
The funeral will take place on Friday, June 28th, 2013 at 3 o'clock leaving the Olive Tree Funeral home to the government cemetery in San Nicolas. The late Mr. Bernjamin will be laid out from 1 o'clock in the afternoon at the Olive Tree Funeral Home, Bernhardstraat 134-136, San Nicolas.

Condolence address: the Olive Tree Funeral Home - San Nicolas
Thursday, June 27, 2013 from 7 to 9 pm

After the funeral please no condolences at home.

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienzo y nunca e no a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Huan 8, 44.



Hesus a bis'e: Ami ta resureccion y bida; esun cu kere den Mi lo biba, hasta si e muri, y niun hende cu tin bida eterno lo muri, nunca mas. Bo ta kere esaki?"
Juan 11:25, 26

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, a bay drumi den braza di Señor, mi casa, nos mama, wela, bisawela, ruman, tanta y suegra



Anna Catharina Orman-Geerman

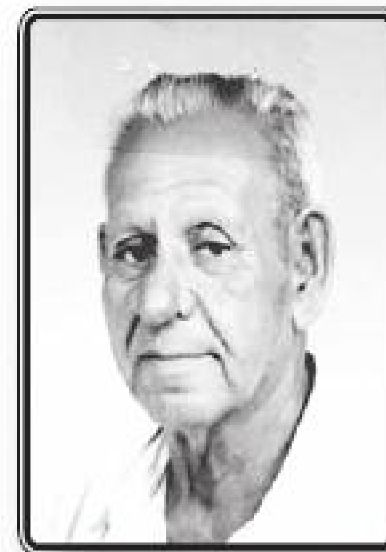
Cariñosamente yama: Catrinchi, Inchi y Mamai
19 Augustus 1936 - 21 Juni 2013

ta invita tur amigo, **bisiña y conoci pa** asisti na **acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 27 Juni 2013 pa 4'or, saliendo for di Misa Santa Filomena pa Santana Catolico "Pastoor Kraanwinkel" na Paradera.** For di 2'or e resto mortal di Catrinchi lo ta reposa den Misa Santa Filomena na Paradera. Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home - Cumana Diarazon 26 Juni 2013 di 7'or pa 9'or di anochi Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricbi bishita di condolencia na cas. Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza y dolor.



" Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza. "
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Sr. Feliciano Geerman

Mihor conoci como : "Felis"

Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 29 di Juni pa 4:00 di atardi saliendo for di Misa Santa Famia pa santana catolico na Savaneta.
E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi na Misa Santa Famia na Pos Chikito.

Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home na San Nicolas
Diahuebs 27 di Juni 2013 di 7'or pa 9'or di anochi

"Put Your Dancing Shoes and Celebrate My Life"

GINA MARIA KOCK
5 September 1968 - 24 June 2013

Guest Stars:

Yiu: Raishly
Partner: Axel
Rumannan: Juni & Glenda, Gladys & Piet, Donny & Lourdes
Sobrina/onan: Gwendy, Gaudy, Donito y Dyron

G5: Evelyn, Reina, Debbie, Vicky

Tantanan - Prima/onan - Ihanan

Date: Friday, June 28th, 2013 Time: 6:00 pm-9:00pm
Place: The Olive Tree Funeral Home - Cumana
Dress code: Cocktail

" This will be my Last Celebration "



WEGANAN FINAL DI AVB SUBWAY CUP 2013

BRITANNIA Y LA FAMA TA TOPA DEN WEGA CRUCIAL



STA. CRUZ -- Despues cu diasabra ultimo La Fama a dal Britannia 3-1, e serie ta iguala y cos ta cuminsa di nobo. E careda pa 7 punto ta sigui cu 3 punto pa banda y esey ta haci cu e wega di diabierna awor lo ta uno crucial. Esun cu gana por cuminsa pone champagne fria mientras cu esun cu perde tin cu bin bek den e wega 4, lomba contra muraya y cu un necisidad urgente di un victoria. E team di Savaneta a presenta un cara completamente diferente den e ultimo wega y porfin a mustra pakico nan ta favorito den e serie aki. E pumanan por a sobrevivi e promer wega sin su delanteronan estelar, pero e biaha aki sin varios di su defensanan principal e team panadero no tabata tin contesta pa e ofensiva berde. E combinacion di Janga cu Lodowicka a causa basta dolor di cabez pa e Pumanan y tabata bira peligroso ki ora cu nan tabata tin e bala. Posiblemente porfin La Fama a haya e formula perfecto pa “changa” e Pumanan y despues di 75 aña e promer strea lo por wordo poni riba e uniform berde cu blanco di Savaneta.

Britannia ta un team cu a hunga bastante final y sa cu tur cos por pasa ainda. E team di Piedra Plat tin suficiente talento pa bin bek diabierna y bay cas cu e Victoria. E team di La Fama atravez di su presidente Giovanni Croes ta haci un apelacion na e fanaticada di La Fama pa yega stadion diabierna awor y apoya e speranza berde di Savaneta den su lucha pa e titulo. No tin guera cu ta dura 100 aña y no tin curpa cu lo por resisti tampoco. E Club Manager di La Fama ta kere cu esaki ta e aña y pesey mes e ta kere cu e fanaticada di La Fama lo por haci e diferencia y yuda e team yega e meta final.

Di parti di Britannia ta mustra cu fanaticada ta un tiki scondi y tin manera miedo di yega stadion y ta prefera di sigui e wega via Itv canal 49, pero diabierna awor sigur sigur si Britannia kier cuminsa caricia e titulo, anto e fanaticada tin cu yega pa duna nan e aliento necesario ya cu dilanti nan tin un team cu tin hopi tempo ta spera y cu lo haci tur lo posibel pa bay cu e titulo savaneta. Esaki ta “AVB finals 2013” y asina ta bo por spera lo inespera. E wega lo tuma lugar diabierna awor 28 di Juni den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad y e pitazo inicial ta 8’or di anochi . Ambos banda di tribune lo wordo habri. Manera ta custumber Team Films den cooperashon cu AVB lo ta treciendo ambos wega nan di playoff riba e pantaya di television. Por sigui esaki riba canal 49 Itv y tambe via e website di www.AVBAruba.aw. Yega y apoya bo team favorite. Pa mas informashon y resultado di wega nan bishita e website di AVB na www.AVBAruba.aw of like nos riba facebook AVBAruba Futbol Division di Honor AVB Subway Cup Finals 2013…Demostra Awor !!

